

UNA PUBLICACIÓN GUE/NGL

# AMIANTO

EL COSTE HUMANO DE LA  
AVARICIA EMPRESARIAL



IZQUIERDA UNITARIA EUROPEA/IZQUIERDA VERDE NÓRDICA  
GRUPO PARLAMENTARIO EUROPEO

**Izquierda Unitaria Europea/Izquierda Verde Nórdica**

rue Wiertz 43

1047 Bruselas

Tel: +32 2 284 26 83 / 26 86

Fax: +32 2 284 17 74

[www.guengl.eu](http://www.guengl.eu)

**Autor:** Laurie Kazan-Allen

**Redacción:** Gay Kavanagh, David Lundy

**Correcciones:** Fania Antoniou, Edoardo Boggio Marzet, Charles Canonne, Nora Chaal, Vivienne Gadeyne, Myriam Losa, Nana Pantazidou, Gianfranco Battistini.

**Fotos:** Jason Addy, Angel Cárcoba, Hein Du Plessis, Julia Garlito Y Romo, Daniela Pelclova, Bob Ruers, Dmytro Skrylnikov.

**Para más información sobre esta publicación, sírvase ponerse en contacto con:**  
Vivienne Gadeyne – [vgadeyne@europarl.eu.int](mailto:vgadeyne@europarl.eu.int)

**Elaborado por el sitio web y la unidad de publicaciones del Grupo GUE/NGL:**

Gay Kavanagh – [gkavanagh@europarl.eu.int](mailto:gkavanagh@europarl.eu.int)

David Lundy – [dlundy@europarl.eu.int](mailto:dlundy@europarl.eu.int)

**Diseño y maquetación:** Liz Morrison

**Impresión:** Arte Print, Bruselas

Esta publicación está impresa en papel reciclado ecológico.

© GUE/NGL – Bruselas, 2006

# ÍNDICE

Prefacio de Francis Wurtz 5

Introducción de Kartika Liotard 6

Fijar el contexto: antecedentes históricos del uso del amianto 8

Establecer el alcance del problema 12

Exposición profesional al amianto 20

Exposición medioambiental al amianto 23

La dimensión humana 28

Perfiles nacionales 32

Evitar más muertes innecesarias 35

Conclusiones del autor 37

**Apéndice A:** Declaración de la Conferencia 39

**Apéndice B:** Programa de la Conferencia y lista de participantes 41

**Apéndice C:** Enlaces útiles 42

Referencias 42



[ A excepción de la pólvora, el amianto es la sustancia más inmoral con la que se ha hecho trabajar a la gente; las fuerzas siniestras que obtienen provecho del amianto no se lo piensan dos veces a la hora de recurrir al chantaje, el engaño y las prácticas deshonestas para proteger lo primordial; sacrifican gustosamente la salud de los trabajadores a cambio de los beneficios de la empresa. ]

Remi Poppe, ex Miembro del Parlamento por el Partido Socialista de los Países Bajos



Esta publicación está dedicada a todas las personas que han fallecido en el mundo de enfermedades relacionadas con el amianto.



# PREFACIO

## UNA LUCHA EJEMPLAR



Francis Wurtz

La conferencia sobre el amianto, celebrada en el Parlamento Europeo los días 22 y 23 de septiembre de 2005, de la que da cuenta este folleto, constituye un nuevo hito en el camino trazado durante decenios, en Europa y en el mundo, por las organizaciones sindicales, las asociaciones y los innumerables hombres y mujeres que, de una u otra manera, decidieron un buen día comprometerse para que estallara la verdad sobre los peligros del amianto, para socorrer a las víctimas y para obtener la erradicación de este peligro desastroso para la salud humana. El Grupo Confederal de la Izquierda Unitaria Europea/Izquierda Verde Nórdica considera que tiene el deber de contribuir a este esfuerzo de información, sensibilización y movilización. Muchas gracias a todos los hombres y mujeres que han participado en estos trabajos, procedentes de toda Europa y de otras regiones del mundo.

Sus testimonios han ilustrado ante todo la actualidad de esta lucha. En efecto, si bien el descubrimiento del vínculo entre la asbestosis y el riesgo de cáncer de pulmón se data de 1935, si todas las categorías de amianto han sido clasificadas como cancerígenas por el Centro Internacional de Investigación sobre el Cáncer desde 1977 y la Directiva europea en la que se prevé prohibir el amianto es del año 1999, la prohibición efectiva del amianto en toda la Unión Europea no ha entrado en vigor hasta el 1 de enero de 2005!

No sólo el empleo masivo de amianto en el pasado seguirá matando en los próximos años – el número de muertes producidas por el amianto ha aumentado en Europa y amenaza con incrementarse durante diez o quince años más –, pero además el seguimiento de la aplicación efectiva de la legislación, la protección de los trabajadores encargados de la retirada y eliminación del amianto, la ayuda a las innumerables víctimas reconocidas o que deben reconocerse como tales, así como la prevención de los riesgos, principalmente laborales, constituyen tantos otros ámbitos de intervención para los años venideros. Y asumiendo nuestra responsabilidad como europeos frente a las vergonzosas prácticas de exportación del peligro a otros países, especialmente del sur del planeta.

De ahí la “Declaración de Bruselas” con la que concluyó la Conferencia europea del pasado mes de septiembre, haciéndose eco de las solicitudes de las asociaciones médicas y de las organizaciones internacionales de proclamar el año 2006 Año de acción contra el amianto, hace un llamamiento a las instituciones europeas para poner en práctica un plan de acción detallado (véase el apéndice A).

Rindamos un homenaje especial a Laurie Kazan y a todos los y las protagonistas de esta lucha ejemplar.

**Francis WURTZ,**  
Presidente del Grupo Confederal de la Izquierda Unitaria Europea/  
Izquierda Verde Nórdica

# INTRODUCCIÓN

## ACABAR CON EL PACTO DE SILENCIO



Kartika Liotard

El amianto sigue siendo el agente tóxico cancerígeno que más afecta a los trabajadores europeos. Fuera del ámbito laboral es, asimismo, la segunda fuente ambiental de cáncer, después del tabaco. Los productos de amianto presentes en los hogares europeos y en los edificios comerciales, así como sus residuos en nuestro medio ambiente, siguen ocasionando unos niveles de enfermedad y muerte sin precedentes en los Estados miembros de la Unión Europea.

La difusión del uso del amianto en mi país natal, los Países Bajos, ha tenido graves consecuencias; miles de personas han muerto de enfermedades relacionadas con el amianto, por haber trabajado con él o con productos que lo contienen, haber compartido hogar con personas expuestas al mismo en su trabajo o haber vivido cerca de fábricas que lo utilizaban. En la localidad de Goor, donde la fábrica de cemento amianto Eternit era la principal fuente de empleo, muchas personas –y no sólo trabajadores– han contraído enfermedades relacionadas con el amianto. Durante mucho tiempo hubo un pacto de silencio y, al principio, las víctimas no recibieron ayuda o reconocimiento alguno.

La creación del Comité de víctimas holandesas del amianto durante la década de los noventa, y el compromiso de sus miembros, ha transformado la urgente situación en la que se hallaban en los Países Bajos. En la actualidad, buena parte de estas víctimas tiene acceso a un tratamiento médico adecuado y ha recibido indemnizaciones económicas. Por desgracia, no sucede así con todas las víctimas. Hay barrios que siguen contaminados y trabajadores que continúan exponiéndose a los productos del amianto ocultos en nuestras infraestructuras.

El amianto no es solo un problema europeo; las empresas multinacionales están exportando este mal a los países en los que la protección social y sanitaria no está tan desarrollada como en Europa.

Tal como afirmó Xavier Jonckheere, Presidente de ABEVA: “El amianto afecta a todos los países del planeta. Es como un pulpo que extiende sus tentáculos. Lo que ahora está prohibido en nuestros países se realiza en otros, donde las leyes laborales no son tan estrictas, donde los niveles de protección no existen, donde los grupos de presión del amianto siguen conservando su poder.”

Más de 25 países estuvieron representados en la Conferencia sobre el amianto celebrada en el Parlamento Europeo durante los días 22 y 23 de septiembre de 2005. Entre los participantes había trabajadores afectados y sus familiares, representantes de asociaciones de apoyo a las víctimas del amianto, activistas en materia de salud pública, profesionales médicos, juristas, periodistas, funcionarios, inspectores de trabajo, expertos en la retirada del amianto y docentes.

[ El amianto no es solo un problema europeo; las empresas multinacionales están exportando este mal a los países en los que la protección social y sanitaria no está tan desarrollada como en Europa. ]

Durante la conferencia se examinó la política comunitaria sobre el amianto, destacando sus logros y exponiendo sus fracasos. Los asistentes describieron sus experiencias nacionales en los nuevos Estados miembros y destacaron los problemas a los que se han enfrentado. El objetivo consistía en hallar respuestas a preguntas tales como la manera de mejorar la situación de todas las víctimas del amianto. ¿Cómo podemos evitar que las generaciones futuras contraigan estas terribles enfermedades?

Como colofón de la Conferencia, se adoptó el Plan de Acción Europeo para el amianto 2005-2006. En él, se insta al Parlamento Europeo, a la Comisión y al Consejo a que apoyen la prohibición internacional del amianto. La legislación comunitaria debería prohibir que las empresas establecidas en la UE empleen amianto en cualquier otro lugar del mundo. Se debería impedir el traslado de la producción de amianto y de productos contaminados por él de Europa a los países en desarrollo.

El despliegue de la campaña llevada a cabo por diversas ONGs en Francia, Egipto y la India en relación con el *Clemenceau*, antaño uno de los buques más prestigiosos de la Armada francesa, al que se pretendía enviar a la India para su desguace, demostró la eficacia de una acción de esta índole. El más alto tribunal administrativo francés acabó dando la razón a los activistas, al declarar que la exportación de tales residuos tóxicos vulnera los protocolos internacionales, los acuerdos mundiales y la propia legislación francesa, y exigir que se detuviera el traslado del *Clemenceau* a la India. El 15 de febrero de 2006, el Presidente francés Jacques Chirac ordenó la vuelta del *Clemenceau* a Francia. Este feliz acontecimiento ocurría pocos meses después de que se celebrara la Conferencia.

Para concluir mi introducción a esta publicación, desearía citar a Laurie Kazan, su autora:

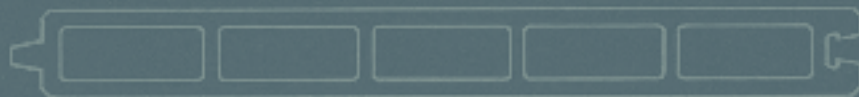
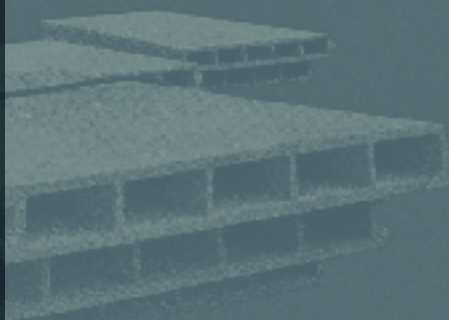
“La Conferencia europea sobre el amianto supone un hito que marca el comienzo de una nueva fase en el debate europeo sobre este tema. Las empresas, los gobiernos, las asociaciones sectoriales y los particulares que han endosado esta sustancia cancerígena a la sociedad civil y que siguen obteniendo beneficios de su uso tendrán que rendir cuentas. ¡La lucha continúa!”

**Kartika LIOTARD**  
Diputada al Parlamento Europeo, Grupo GUE/NGL  
Socialistische Partij, Países Bajos



## FIJAR EL CONTEXTO

### ANTECEDENTES HISTÓRICOS DEL USO DEL AMIANTO



A comienzos del siglo XX, **Ludwig Hatschek** inventó un proceso mediante el cual se combinaban las fibras de amianto con cemento para producir amianto-cemento (AC), un material con excelentes propiedades técnicas que podía utilizarse en múltiples aplicaciones. Como el amianto iba a “durar siempre”, Hatschek bautizó el proceso con el nombre de Eternit, en alusión a su carácter eterno, y procedió a vender la patente a empresas de todo el mundo, muchas de las cuales adoptaron el nombre de Eternit.



La industria del amianto-cemento se expandió rápidamente y obtuvo enormes beneficios. La producción global alcanzó su punto álgido en 1975, año a partir del cual empezaron a disminuir las ventas en el mundo desarrollado. En repetidas ocasiones, con el paso de los años, se dio la voz de alarma sobre los riesgos que el amianto representaba para la salud, al tiempo que las pruebas demostraban que las fibras de amianto se inhalaban fácilmente provocando diversas enfermedades respiratorias, incluida una fibrosis pulmonar aguda denominada asbestosis. Las investigaciones han confirmado que la exposición a esta sustancia puede dar lugar a un tipo de cáncer sumamente peligroso en el tórax y el abdomen. Se estima que 100000 personas mueren cada año a consecuencia de enfermedades relacionadas con el amianto, como el mesotelioma, la asbestosis y diversos tipos de cáncer.

Al tiempo que se restringía el consumo de amianto en los países desarrollados, se cultivaban nuevos mercados en las economías en desarrollo. Así, en los últimos años, han aumentado considerablemente las ventas de productos derivados de amianto-cemento en la India, Pakistán, Indonesia y Tailandia. Aunque es de sobra sabido que la exposición al amianto puede causar enfermedades que debilitan y provocan la muerte, los productores de amianto siguen defendiendo su uso seguro y negando la existencia de alternativas más seguras.

### Un largo historial de presiones

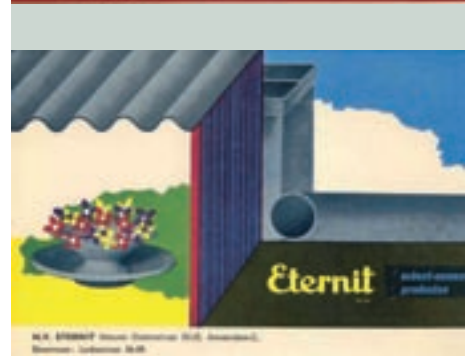
Diversos documentos evidencian que la industria del amianto, ansiosa por “proteger su posición”, lleva presionando activamente a gobiernos nacionales e internacionales, como la Organización Internacional del Trabajo (OIT), sobre cuestiones relacionadas con el amianto desde los años 30. En 1929, Eternit Bélgica y Eternit Suiza fundaron una empresa en participación a instancias de Ernst Schmidheiny, de Eternit Suiza, que pensaba que competir por materias primas y mercados no era tan rentable para los productores de amianto-cemento como cooperar. Nació así un exclusivo grupo de empresas productoras de amianto-cemento que se denominaría International Asbestos Cement AG (SAIAC). Sus objetivos eran:

- el intercambio de conocimientos técnicos, experiencia, propaganda y patentes,
- la adquisición conjunta de materias primas para la producción,
- la investigación conjunta,
- el establecimiento de regímenes de exportación,
- la creación de nuevas empresas en países “neutrales”,
- la regulación de los mercados y la fijación de los precios de mercado.

Turner & Newall Ltd., el principal grupo de amianto del Reino Unido, mostraba su orgullo de pertenecer a este cártel, refiriéndose a él en un informe anual de la empresa como una “Liga de las Naciones en miniatura”. Hoy en día, agresivas campañas de mercadotecnia, apoyadas por millones de dólares obtenidos del amianto, se dirigen a los responsables de la toma de decisiones y los consumidores de los países en desarrollo. Es motivo de honda preocupación el incremento del consumo de amianto en países que disponen de escasa información sobre las consecuencias a largo plazo de la exposición a esta sustancia, que carecen de legislación específica sobre ella o no aplican la que tienen, que no llevan a cabo inspecciones oficiales de los lugares de trabajo y que no cuentan con mecanismos de indemnización, servicios sanitarios ni seguridad social. La vulnerabilidad de los trabajadores de la construcción en estos países hace que su explotación sea algo rutinario; con frecuencia analfabetos, muchos de ellos viven con sus familias en las obras o al lado de las carreteras. En este contexto, el concepto de “uso controlado” del amianto es, según Fiona Murie, responsable de Salud y Seguridad de la Federación Internacional de Trabajadores de la Construcción y la Madera (FITCM), una broma de mal gusto.

### La FITCM y la campaña por la prohibición mundial del amianto

La FITCM lleva haciendo campaña en contra del amianto desde la década de los 80. Los sindicalistas de Chile se sitúan en la vanguardia del movimiento a favor de la prohibición del amianto. Trabajando con un grupo de víctimas del amianto, fueron capaces de poner al descubierto las prácticas nefandas de Pizarreno, miembro del



Anuncio de Eternit



Grupo Eternit, que se negó a reconocer su culpa o indemnizar a las familias de los trescientos empleados de once fábricas de amianto-cemento fallecidos a causa de enfermedades relacionadas con el amianto. Recurriendo a técnicas de protesta perfeccionadas durante los años de la dictadura de Pinochet, se convocaron “funas” frente a los domicilios de los ejecutivos de Pizarreno con el fin de poner al descubierto su implicación personal en el comportamiento vergonzoso de la empresa y ejercer presión a favor de la prohibición nacional del amianto. En 2001, Chile se convirtió en el primer país de Latinoamérica en prohibir el amianto.

La FITCM, en cooperación con otras organizaciones mundiales de trabajadores, ha presionado a la OIT para que adopte una postura fundamentada en la salud con respecto a la prohibición mundial del amianto. Desgraciadamente, muchos gobiernos europeos se han mostrado poco cooperativos: Reino Unido, Países Bajos y Dinamarca, entre otros, se resisten a adoptar nuevas leyes, tratados multilaterales y nuevos convenios sobre normas laborales en su empeño por explotar el *statu quo*. Los grupos que presionan a favor del amianto en Brasil y otros lugares están haciendo un uso fraudulento del Convenio 162 de la OIT, al que citan para justificar la propaganda del sector sobre el

“uso controlado” del amianto. Los delegados de la Conferencia deben presionar a las delegaciones nacionales para que la postura favorable a la prohibición cobre fuerza en la OIT. La Organización Mundial de la Salud (OMS), que ha accedido a fijarse la prioridad de la eliminación de la asbestosis, debe abordar, asimismo, las consecuencias de la exposición medioambiental. Entre los objetivos de la FITCM figuran:

- la necesidad de la prohibición mundial del amianto;
- la inclusión del crisólito (amianto blanco) en la lista de sustancias sujetas al procedimiento de consentimiento fundamentado previo, establecido por el Convenio de Rotterdam;
- la protección de trabajadores, como carpinteros y fontaneros, contra la exposición accidental al amianto;
- la eliminación de la práctica de arrancar el amianto en seco para su retirada cuando de ello se ocupen empresas que no dispongan de la licencia necesaria y que empleen a operarios que no hayan sido formados para ello, así como del vertido ilegal del amianto;
- la necesidad de mejorar los derechos y las condiciones de los trabajadores y de poner fin a las prácticas de trabajo informales y carentes de control.

## El peso corporativo de Eternit

Eternit (Países Bajos), parte del grupo belga Etex, ha dañado la salud y provocado la muerte de muchos de sus antiguos empleados, miembros de sus familias y residentes locales. La contaminación por amianto está muy extendida en las localidades próximas a las fábricas del grupo. El coste de los trabajos de descontaminación necesarios en los Países Bajos se ha estimado en cincuenta millones de euros. Eternit se muestra inflexible al afirmar que no pagará. Parlamentarios holandeses han solicitado que se aplique el principio de “quien contamina paga”, a fin de obligar a la empresa a remediar los estragos medioambientales que ha causado. La soberbia de los ejecutivos y las empresas de amianto-cemento no es cosa del pasado.

Recientemente, en un artículo de prensa publicado en Suiza, se criticaba a los fiscales italianos que, en un intento de que se haga justicia a las víctimas del amianto, están considerando la posibilidad de emprender acciones judiciales contra el Sr. Schmidheiny. Este empresario suizo se queja de estar siendo “perseguido y acosado sin causa” por las autoridades judiciales (italianas).

Eternit goza de una enorme influencia en Bélgica. Se había previsto que la publicación de un artículo de prensa titulado *El valle del silencio en Bélgica*, sobre el trágico legado del amianto en el país, coincidiese con la Conferencia Europea sobre el Amianto. Sin embargo, el artículo nunca vio la luz. Su supresión demuestra que, en 2005, la censura y la influencia corporativa sigue teniendo más fuerza en Bélgica que la libertad de expresión y la democracia.







**tribulations du « Clemenceau » ne font que commencer**

Son le « Clemenceau », qui offre une triple crise grave au cours de laquelle des milliers d'habitants ont dû quitter les lieux pour des raisons de sécurité.

Après cette triple crise de sécurité, il est évident que la compagnie de bâtiment qui l'a construit ne pourra pas le remettre en état sans un investissement de plusieurs millions de livres.

Le maire de la ville, qui a déclaré que le bâtiment était sûr, a été contraint de reconnaître que le bâtiment était dangereux et qu'il devait être évacué.

Le coût de la réparation est estimé à plusieurs millions de livres, ce qui est une charge financière énorme pour la ville.

# Cash crunch hits schools as asbestos safety

**Stolz und Schrott der Grande Nation**

Frankreich wollte den Flugzeugträger „Clemenceau“ billig abwracken und sieht sich nun

**Metry trucizny**

Wielki sukces polskiej polityki, że mimo wielu trudów udało się wycofać z programu budowy okrętu „Clemenceau“... (The success of Polish policy, that despite many difficulties it was possible to withdraw from the program of building the ship "Clemenceau"...) - to jest sukces.



**Asbestos fight spills onto streets - see page 3**

**Niewidoczny zabójca zaczyna od płuc**

Nowy sposób na zwalczanie choroby... (A new way to fight the disease...)

**By Kathryn Torney**  
EDUCATION CORRESPONDENT

**HUNDREDS of Ulster schools face a potential asbestos safety risk as a result of the ongoing financial crisis in education, it can be revealed today.**

The cash-strapped Belfast Education and Library Board has confirmed that it...

**Board appeals for extra funding**

Asbestos work now has to be funded from its maintenance budget, "which is...



## ESTABLECER EL ALCANCE DEL PROBLEMA DEL AMIANTO



La legislación vigente en la Unión Europea para proteger a los trabajadores frente a la exposición al amianto data de 1983. Veinte años después, la investigación ha demostrado que esta legislación es inadecuada y que su cumplimiento sigue siendo insuficiente en muchos Estados miembros.

Conforme a lo dispuesto en la Directiva 83/477/CEE del Consejo, de 19 de septiembre de 1983, sobre la protección de los trabajadores contra los riesgos relativos a la exposición al amianto durante el trabajo, debe efectuarse un reconocimiento médico con anterioridad a toda exposición peligrosa y posteriormente cada tres años<sup>2</sup>. En el artículo 16 de la referida Directiva, se establece que los historiales médicos deben conservarse al menos durante treinta años y en su artículo 17 se exige el mantenimiento de un registro de los casos reconocidos de asbestosis y mesotelioma. Entre julio de 2004 y abril de 2005, el Dr. Olaf Hagemeyer de la Universidad de Aquisgrán (Alemania) realizó un estudio sobre las prácticas vigentes en los Estados miembros. Se enviaron cuestionarios sobre la aplicación de la Directiva de la UE en los que se solicitaba información específica sobre los reconocimientos médicos efectuados con posterioridad a la exposición. Se recibieron las respuestas de veintitrés Estados miembros; Chipre y Malta no respondieron. El análisis de las respuestas puso de manifiesto que los reconocimientos médicos posteriores a la exposición sólo se efectuaban en catorce Estados miembros (60 %). Los procedimientos seguidos en el reconocimiento difieren: en algunos casos consisten en una radiografía de tórax; en siete países se realiza un examen de esputos y en doce Estados miembros se recurre ocasionalmente a la tomografía computerizada de alta resolución. Sólo quince Estados miembros conservan los historiales durante tres años. En opinión de Hagemeyer, «la ausencia de historiales influirá en nuestra capacidad de acceder a los datos».

En septiembre de 2005, la UE decidió que no era necesario que los datos recopilados hiciesen alusión al sexo de los enfermos. El Dr. Hagemeyer señala que, a juzgar por las estadísticas recopiladas sobre la distribución del mesotelioma en Alemania, esta decisión se tomó con poca visión de futuro. El escaso número de mujeres víctimas

de mesotelioma que presentaron reclamaciones de indemnización a la Administración es significativo. En 2002 se produjeron más de 250 fallecimientos de mujeres a causa de mesotelioma y sólo se presentaron 75 reclamaciones. Por otra parte, los datos recopilados demuestran que el porcentaje de hombres que presentan reclamaciones de indemnización por mesotelioma ha sufrido un aumento espectacular en los últimos veinte años. Esto se puede explicar por el hecho de que médicos y forenses no hayan pedido el historial de exposición de las mujeres víctimas de mesotelioma. En Alemania, si no se puede demostrar la exposición profesional al amianto, resulta difícil lograr que se reconozca la enfermedad como profesional, factor fundamental para recibir una indemnización de la Administración. Dado el largo período de latencia de las enfermedades relacionadas con el amianto, puede ser difícil demostrar la exposición profesional. Por tanto, Hagemeyer sugirió la compilación en un registro central de todos los trabajadores expuestos al amianto.

#### DINAMARCA

Los sindicatos daneses se sitúan en la vanguardia de la recogida de información sobre el problema y en la lucha general contra el amianto. A finales de los 80, las delegaciones locales de la Confederación de Sindicatos de Trabajadores de la Construcción danesa examinaron el mapa de Dinamarca elaborado por el Instituto del Cáncer que reflejaba la distribución del mesotelioma. En él se podía observar la prevalencia de mesoteliomas en zonas donde se ubicaban astilleros, fábricas de cristal y otras fábricas que empleaban amianto. El sindicato escribió a varios cientos de antiguos trabajadores, preguntándoles si habían trabajado en astilleros, manejado material de aislamiento que contuviese amianto o tenido síntomas de enfermedades pulmonares. Más de cien antiguos trabajadores de astilleros fueron entrevistados y cincuenta de ellos

fueron sometidos a reconocimientos médicos. Un aspecto destacado del programa de reconocimientos fue la cooperación de los trabajadores del sindicato, los médicos locales y los médicos que trabajaban en clínicas dedicadas a enfermedades profesionales. A raíz de esta iniciativa, veinticuatro de los trabajadores pudieron obtener pagos del Comité Nacional de Indemnizaciones.

En Dinamarca, todos los trabajadores deben contribuir al programa de la Administración para las lesiones profesionales: los médicos de los hospitales deben notificar todas las enfermedades profesionales, así como todas aquellas sobre las que exista la sospecha de que puedan estar relacionadas con el trabajo. Por ejemplo, si a un carpintero se le diagnostican problemas pulmonares que puedan estar relacionados con su trabajo, debe notificarse la enfermedad. Las enfermedades relacionadas con el amianto se reconocieron como enfermedades profesionales hace más de cuarenta años: la asbestosis en 1954, el cáncer de pulmón a finales de los 50 y el mesotelioma en 1963. No obstante, no existe un procedimiento de reconocimiento automático y hay casos en los que los sindicatos deben entamar acciones judiciales para obligar a los empleadores a pagar indemnizaciones. En 1986, un sindicato llevó un caso al Tribunal Supremo para obligar a la parte demandada, Eternit Dinamarca, a pagar indemnizaciones.

Entre un 2 y un 5% de todos los casos de cáncer diagnosticados en Dinamarca están relacionados con el trabajo, lo que se traduce en 650-1 300 casos de cáncer profesional cada año. Desgraciadamente, sólo se reconoce una parte de ellos: 208. El Instituto danés sobre el Cáncer levó a cabo una investigación para esclarecer si se había omitido la notificación de casos y evaluar las repercusiones que el registro de las historias laborales podía tener en el procedimiento de reconocimiento. Prácticamente los 700 enfermos de



[ La falta de estadísticas sobre la presencia de amianto en los edificios privados y públicos constituye el eje central del problema del amianto en Grecia, país que en un tiempo fue uno de los mayores productores de amianto del mundo. ]

Dimitris Papadimoulis  
Synaspismos, Grecia

mesotelioma, diagnosticados entre 1994 y 2002, cumplían los criterios especificados por los investigadores; sin embargo, menos de la mitad de los casos (300) habían sido notificados al Comité Nacional de Indemnizaciones. El estudio, publicado en 2005, concluye que la práctica de omitir la notificación de los casos de mesotelioma profesional está muy extendida. Asimismo, las entrevistas realizadas a enfermos de mesotelioma de sexo masculino del Registro danés sobre el Cáncer pusieron de manifiesto que algunos de ellos no habían solicitado que se reconociese el carácter profesional de su enfermedad. Los investigadores pudieron establecer que el hecho de disponer de información sobre los puestos de trabajo que estos hombres habían ocupado y sobre el potencial de exposición al amianto en dichos puestos hubiera hecho posible que otras 105 víctimas de mesotelioma de sexo masculino fuesen indemnizadas.

Según Lars Vedsmand, responsable de Seguridad Profesional de la Confederación danés de Sindicatos de Trabajadores de la Construcción, "en términos económicos, el estudio demuestra que, durante un período de ocho años, las compañías de seguros estafaron dieciséis millones de coronas danesas (2,15 millones de euros) a los enfermos de mesotelioma".

Las conclusiones de este estudio han caído como una bomba en Dinamarca. Aunque las clínicas oncológicas deberían estar familiarizadas con la relación causa-efecto de las enfermedades profesionales, éstas no pedían a los pacientes que facilitasen sus historias laborales. La proporción de mujeres cuyos mesoteliomas son notificados es todavía inferior a la de los hombres. Desgraciadamente, la experiencia danesa no se aleja de la norma: en 2001, la Liga Europea contra el Cáncer indicó que, a juzgar por la información de libre acceso, sólo Finlandia, Francia, Reino Unido y Dinamarca estaban en medida de facilitar estadísticas sobre el mesotelioma. En relación con la escasez de notificaciones, el Ministro danés de Empleo anunció recientemente que se tomarían medidas para obligar al personal hospitalario y a los médicos de familia a tener en cuenta las histo-

rias laborales; para ello se facilitará más formación e información profesional.

## GRECIA

En 1990, el catedrático griego E. Velonakis estimó que el número total de trabajadores griegos que habían estado expuestos al amianto ascendía a 150 000. En 1993, un estudio llevado a cabo por el catedrático M. Kogevinas estimó que 10 000 trabajadores sufrían exposiciones peligrosas al amianto cada año. Hasta 1995 Grecia se encontraba entre los siete principales suministradores mundiales de amianto; producía anualmente 100 000 toneladas de crisólito y llegaba a transformar hasta 300 000 toneladas al año de amianto griego e importado en las fábricas de amianto-cemento de:

- Nea Lamsakos, Evoia, donde 250 trabajadores estuvieron sometidos al riesgo de la exposición profesional al amianto entre 1961 y 1990;
- Tesalónica, donde 416 trabajadores estuvieron sometidos al riesgo de exposición profesional al amianto entre 1968 y 2003;
- Patras, donde 150 trabajadores estuvieron sometidos al riesgo de exposición al amianto entre 1969 y 2000.

En Grecia también se produjeron frenos y materiales ignífugos que contenían amianto. En 1993, la legislación prohibió la utilización de amianto azul o crocidolita (artículo 1154/93), y el 31 de diciembre de 2004, Grecia se convirtió en el último Estado miembro de los quince de la UE en prohibir el uso del amianto en todas sus formas tal como establecía la Directiva de la UE.

Los organismos de la Administración griega subestiman la incidencia de las enfermedades relacionadas con el amianto. Así, los números de casos notificados por la Fundación de la Seguridad Social fueron tres en 1994, cinco en 1995, tres en 1996, cuatro en 1999, tres en 2000 y uno en 2001. El Dr. Patentalakis, un especialista en aparato respiratorio que ejerce en un hospital especializado en enfermedades pulmonares, señaló haber diagnosticado 456 casos de asbestosis y 22 casos



# Humiliation for France as court sinks toxic ship's passage to India

## Peligrosa hipocresía: El Clemenceau

El doble rasero aplicado por los países occidentales, que exportan buques fuera de uso contaminados con amianto a los astilleros de desguace en Asia, puede ilustrarse con el caso Clemenceau. Puesto en servicio en 1957, el Clemenceau fue durante cuarenta años uno de los buques más prestigiosos de la marina francesa. Para su construcción se emplearon grandes cantidades de amianto, como en todos los buques de este período. De acuerdo con el Convenio internacional de Basilea, que prohíbe la exportación de residuos peligrosos, y los Reglamentos de la Unión Europea sobre el medio ambiente, cada país debe gestionar sus propios residuos peligrosos; así, el desguace de buques que contienen grandes cantidades de amianto debe efectuarse en el país de origen del buque en cuestión.

En 2003, el Clemenceau navegó por el Mediterráneo en busca de un astillero de desguace que estuviese sometido a una legislación permisiva. El buque fue vendido a una empresa española que intentó que las labores de descontaminación se llevasen a cabo en Turquía. El Gobierno francés decidió intervenir y forzar el regreso del buque al puerto militar francés de Toulon. El 23 de junio de 2004, el Estado francés firmó un contrato para la descontaminación del buque con la Ship Decommissioning Industries Corporation (SDI), una filial de una multinacional alemana, en el que, se establecía que, una vez concluida la primera fase de la retirada del amianto en Francia, el buque se enviaría a la India donde se retiraría el resto del amianto<sup>3</sup>. Los trabajos de descontaminación en Francia se llevaron a cabo entre noviembre de 2004 y marzo de 2005. Entre tanto, la organización *Ban Asbestos France* pidió al Ministerio de Defensa que impidiese la exportación del buque contaminado a la India.

*Ban Asbestos France* entamó también acciones judiciales para asegurarse que el buque no se hiciera a la mar. Forjó vínculos con asociaciones y ONGs de la India que habían expresado su opinión con anterioridad sobre cuestiones similares. La investigación llevada a cabo por Greenpeace ilustró la realidad de los peligros profesionales que persistían en los astilleros de desguace indios<sup>4</sup>. Las fotografías mostraban las pésimas condiciones existentes en Alang Bay, donde fuertes olas rompen continuamente en la playa. El desguace de buques es una de las principales actividades económicas de Alang Bay, el destino propuesto del Clemenceau. Entre 25 000 y 40 000 trabajadores, algunos de ellos con tan sólo diecisiete años de edad, desguazaron allí 264 buques entre 2001 y 2002. Las mujeres transportan las piezas más ligeras de los buques, incluidas muchas que contienen amianto o están recubiertas de él. El amianto se arranca de las piezas de acero con las manos desnudas; la gente seca la crocidolita para poder revenderla. La mayoría de los trabajadores van descalzos y la protección contra los numerosos peligros profesionales a los que están expuestos consiste, en general, en un pañuelo que les tapa la boca. *Ban Asbestos France* inició acciones judiciales contra el Estado francés y la SDI. Lo que debía haber sido un debate sobre principios degeneró en una discusión sobre el procedimiento. Se esperaba que el Tribunal de París tomase una decisión que tratase la cuestión de la jurisdicción el 11 de octubre de 2005. A menos que los acontecimientos den un giro inesperado, el buque podría partir rumbo a la India en marzo de 2006<sup>5</sup>. La batalla del Clemenceau se libró en los tribunales franceses, en la televisión francesa y en los medios de comunicación. Fue mucha la publicidad dada a la transferencia, normalmente invisible, de residuos peligrosos del mundo desarrollado al mundo en desarrollo. Este caso ilustra no sólo el doble rasero sino la determinación de los gobiernos nacionales y las multinacionales de hacer caso omiso de los convenios y leyes internacionales que afectan negativamente a sus intereses económicos<sup>6</sup>.





>

de mesotelioma en el período comprendido entre 1994 y 2002. Los grupos con mayor riesgo detectado de contraer enfermedades relacionadas con el amianto son los siguientes:

- los habitantes de la zona de Metsovo, donde la incidencia de mesotelioma es elevada debido a la exposición medioambiental;
- los marinos mercantes y el personal naval, especialmente los ingenieros, quienes tradicionalmente han experimentado niveles elevados de exposición continuada al amianto al ejercer su trabajo a bordo de buques.

Si bien el mesotelioma del peritoneo se ha reconocido como enfermedad profesional en Grecia, no es éste el caso del mesotelioma pleural<sup>7</sup>. A pesar de ser consciente de la contradicción en la que incurre, la Administración no ha hecho nada al respecto. En 2001, a un operario de un taller de chapa de 52 años de edad se le diagnosticó un mesotelioma pleural. Gracias a los esfuerzos desplegados por los médicos que le trataron, su caso se reconoció como enfermedad profesional.

A partir de la celebración del Seminario Helénico sobre el Amianto en Atenas en 2002, se viene manteniendo un diálogo con la Administración griega sobre cuestiones relacionadas con el amianto. En una rueda de prensa celebrada en Atenas el 21 de septiembre de 2005, el Ministro de Trabajo confirmó la decisión de establecer el Comité nacional para la gestión de los peligros relacionados con el amianto, dependiente del Ministerio de Empleo y Seguridad Social. En colaboración con el Departamento de Medicina Profesional y Medioambiental del Imperial College de Londres, se están estudiando medidas para crear un Registro

del Mesotelioma en Grecia y, posteriormente, un registro de todas las enfermedades relacionadas con el amianto. Se están elaborando planes para sensibilizar a los trabajadores del sector de la construcción acerca de los peligros del amianto. Asimismo, el Ministerio de Educación está diseñando un programa para tratar la cuestión del amianto en los colegios que incluirá medidas para proteger a los trabajadores que retiren amianto en los centros escolares contaminados así como a los usuarios de los edificios.

#### REPÚBLICA CHECA

Entre 1991 y 2004 se diagnosticaron 638 casos de mesotelioma en la República Checa, de los cuales 52 (8%) se reconocieron como relacionados con la profesión. Asimismo, se reconocieron otros 230 casos de enfermedades relacionadas con el amianto. En la República Checa, las enfermedades profesionales reconocidas aparecen enumeradas en la Lista de Enfermedades Profesionales (Decreto gubernamental nº 290/1995), que se basa en la clasificación de la OIT<sup>8</sup>. Existen dieciocho clínicas o ambulatorios especializados en enfermedades profesionales. Cada caso de enfermedad profesional debe ser verificado por una de las dieciocho delegaciones del Departamento de Enfermedades Profesionales. La enfermedad en cuestión debe estar en la Lista de Enfermedades Profesionales e higienistas industriales deben confirmar la exposición. Compete a este Departamento admitir la reclamación (no a las compañías de seguros ni a los tribunales de justicia) y decidir acerca de la indemnización, normalmente en cuestión de semanas<sup>9</sup>. El cuadro siguiente ofrece el desglose de los veintitrés casos de enfermedades profesionales relacionadas con el amianto reconocidos en 2004:

DIAGNÓSTICO	NÚMERO DE CASOS RECONOCIDOS	HOMBRE/ MUJER	EDAD	EXPOSICIÓN (AÑOS)
Asbestosis	4	3/1	43-69	3-34
Hialinosis pleural con deterioro de la función pulmonar	12	4/8	55-79	2-38
Mesotelioma	3	2/1	45-64	16-22
Cáncer de pulmón con asbestosis o hialinosis pleural	4	4/0	56-73	3-30

Estas cifras parecen bajas si se tiene en cuenta que fuentes oficiales opinan que hasta 55 000 trabajadores han estado expuestos al amianto a lo largo de su vida laboral en la República Checa. Los trabajadores dedicados a la retirada del amianto y a trabajos de demolición y construcción siguen estando expuestos.

## LA INDIA

El Registro Nacional sobre el Cáncer de la India no recoge casos de mesotelioma. La Administración india no registra la incidencia de las enfermedades profesionales. Sólo un 7% de la mano de obra india está organizada; la gran mayoría de los trabajadores, especialmente en el sector de la construcción, sigue sin ser vista ni oída. Los trabajadores no disponen de equipos de protección ni de respiradores que les protejan de la exposición peligrosa al amianto. Los defectos del gobierno indio, la corrupción y la influencia política obtenida mediante el reparto de los beneficios de la industria del amianto se combinan para crear un clima que favorece el consumo del amianto.

La industria del amianto-cemento, que cuenta con un poderoso grupo de presión en la India, ha convencido a los políticos para que reduzcan los derechos de importación de amianto; como consecuencia de ello, las importaciones han aumentado en cerca de un 30%, pasando de 76 095 toneladas entre 1998 y 1999 a 98 884 toneladas entre 2002 y 2003. De acuerdo con la información suministrada por el Parlamento indio:

- Rusia, Canadá y Zimbabwe representan el 82% del amianto importado;
- la producción de material de amianto-cemento se ha incrementado, pasando de 681 000 toneladas en 1993-1994 a 1 387 000 toneladas en 2002-2003;
- En el conjunto del territorio indio existen 32 fábricas de amianto-cemento. Los Estados que cuentan con un mayor número de instalaciones son Maharashtra (9), Tamilnadu (6), Andhra Pradesh (3) y Bengala Occidental (2).

## LITUANIA

En 1997, se estimó que el número de trabajadores que habían estado expuestos al amianto en Lituania ascendía a 7 451, de los cuales el 42% trabajaba en el sector de la construcción. Asimismo, existían aproximadamente otros 2 787 trabajadores que se encontraban expuestos al riesgo de contraer enfermedades profesionales relacionadas con el amianto en:

- la fábrica Daugeliai Building Products, que produjo planchas de amianto-cemento entre 1956 y 1997, y
- la fábrica Akmenes Cementas, que fabricó planchas y tuberías de amianto-cemento entre 1963 y 2001 (planchas) y 2004 (tuberías).

Exámenes llevados a cabo en los 90 y a principios del siglo XXI detectaron amianto en centrales eléctricas, fábricas de maquinaria y en los sectores químico, de la construcción y de los transportes. En Lituania no se ha reconocido abiertamente la existencia de enfermedades relacionadas con el amianto. A pesar de que entre 1992 y 2001 se registraron 125 casos de mesotelioma pleural y que se diagnosticaran anualmente 1 300 casos de cáncer de pulmón en hombres, ni uno solo de los casos de ambas enfermedades se ha diagnosticado como enfermedad profesional relacionada con el amianto ni se ha indemnizado. Existe una lista de enfermedades malignas y no malignas que han sido reconocidas por la Administración como enfermedades provocadas por exposiciones peligrosas en el lugar de trabajo. El proceso de evaluación y notificación de enfermedades profesionales es rígido y engorroso:

- primero, un médico de familia, un especialista o un especialista en enfermedades profesionales debe informar a la Inspección de trabajo sobre el caso;
- se crea una comisión formada por tres personas que investiga si la exposición se ha producido en el lugar de trabajo;
- finalmente, las conclusiones de la comisión constituyen la base del dictamen que posteriormente debe emitir un médico especialista en enfermedades profesionales.

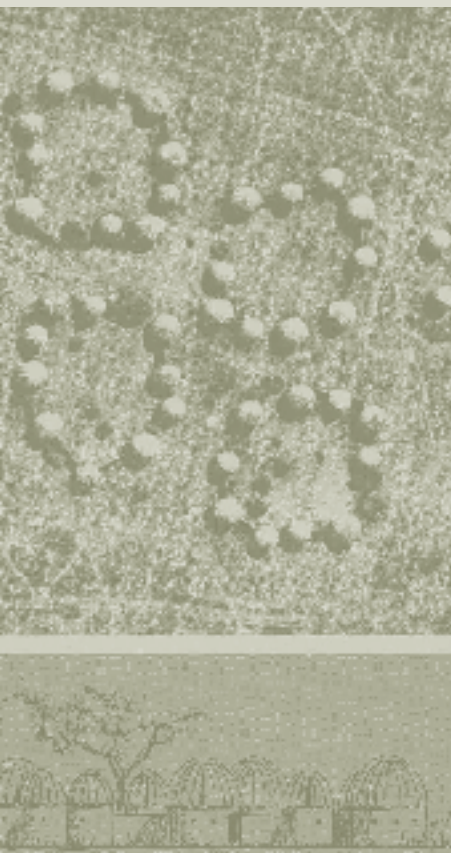


Viviendas de cemento amianto en la India





Construcción de viviendas con cemento amianto en Nigeria durante los años setenta



Los pacientes, muchos de ellos gravemente enfermos, deben asistir a reuniones que se prolongan durante mucho tiempo a lo largo del proceso de adjudicación. Dada la complejidad del sistema y la larga duración del procedimiento, los médicos no suelen mostrarse muy dispuestos a proponer casos. Es necesario presentar pruebas sobre el nexo causal, incluso en los casos de personas que han trabajado en sectores de alto riesgo, como el del amianto-cemento, o cuyos puestos de trabajo entrañan un alto riesgo, como las personas que fabrican materiales aislantes, y que sufren enfermedades específicas como mesotelioma o cáncer de pulmón. Investigaciones llevadas a cabo en Lituania sugieren que anualmente se producen, como mínimo, cincuenta casos de cáncer de pulmón relacionados con el amianto en los que no se reconoce su carácter laboral.

#### TURQUÍA

La incidencia de mesotelioma es alta en los pueblos de Karain y Tuzkoy, en la Capadocia turca, debido al uso tradicional y a la presencia natural de la erionita. El Dr. Salih Emri de la Universidad Hacettepe de Ankara llevó a cabo una investigación con el fin de examinar si existían otros factores, aparte de las exposiciones ambientales peligrosas, que explicasen por qué algunos habitantes de estos pueblos contraían mesotelioma y otros no. Durante treinta meses, un equipo compuesto por científicos turcos y estadounidenses recopiló datos sobre la dieta, la actividad laboral, el estilo de vida, la historia médica y la de tabaquismo de distintas familias de las localidades de Krain, Tuzkoy y Karlik. La aplicación de la técnica de cartografía genética indicó una posible susceptibilidad genética:

- el análisis del árbol genealógico ampliado hasta seis generaciones y compuesto por 526 individuos demostró que el mesotelioma pleural maligno se transmitía genéticamente;
- se sugirió que la transmisión vertical del mesotelioma pleural se produce probablemente de manera autosómica dominante.

La investigación prosigue. Las afirmaciones relativas a la vinculación entre el virus SV40 y el meso-

teloma no han contado con el respaldo de los investigadores de Turquía, que descubrieron que el SV40 no es un factor coadyuvante en el desarrollo del mesotelioma turco.

#### PORTUGAL

En la década de los 80, las fábricas portuguesas de amianto empleaban a 800 personas y la fabricación de amianto-cemento era una importante actividad económica. Con el fin de proteger sus intereses, los agentes económicos del amianto crearon una asociación gremial, la Asociación de Productores de Productos de Crisólito, que presionó a la Administración para impedir la introducción de restricciones al amianto. Los productores afirmaban que el amianto crisólito podía utilizarse de manera segura en "condiciones controladas". Tras la entrada en vigor de las Directivas sobre amianto de la UE, el sector ha ido sustituyendo el amianto por alternativas más seguras, como el PVA y la celulosa.

En Portugal sólo se dispone de datos sobre la incidencia de enfermedades profesionales relacionadas con el amianto para el período comprendido entre 1985 y 1993. En dicho período se registraron 71 casos de enfermedades relacionadas con el amianto. En 1992 se registraron seis fallecimientos a causa de enfermedades relacionadas con el amianto. En 2003, el Ministerio de Asuntos Sociales declaró que había 161 casos de enfermedades relacionadas con el amianto, así como un número mayor de casos de complicaciones pulmonares debidas a la inhalación de polvo de amianto. El sistema empleado para recopilar y cotejar datos sobre la incidencia de enfermedades relacionadas con el amianto es inadecuado, por lo que parece poco probable que las cifras oficiales sean exactas.

#### BRASIL

La industria del cloro cuenta con un poderoso grupo de presión en Brasil. En 2004, ocho empresas brasileñas produjeron 1,2 millones de toneladas de cloro y 1,3 millones de toneladas de sosa cáustica. El 72% de la producción de cloro del país está en manos de tres empresas que utilizan la tecnología

de diafragmas de amianto. En 2003, estas empresas consumieron 128 toneladas de amianto para los diafragmas.

La inspectora de industria brasileña, Fernanda Giannasi, comenzó a investigar las exposiciones peligrosas en la industria pero funcionarios del Ministerio de Trabajo le ordenaron que pusiese fin a la investigación. Antes de hacerlo, llegó a la conclusión de que los riesgos de exposición profesional al amianto en el sector del cloro alcalino son tan graves como en otros sectores en los que el uso del amianto ha sido prohibido en Europa.

Más del 11% del amianto del mundo procede de Brasil, país que sustituye ahora a Canadá como cuarto productor mundial de crisólito, y exporta el 65% de su producción anual de 252 000 toneladas a Tailandia, la India, Indonesia, Irán y otros países de América Latina. En su postura hipócrita con respecto al amianto, la Administración brasileña

sigue el modelo canadiense: aunque Canadá afirma que el amianto puede utilizarse con seguridad en "condiciones controladas", exporta más del 95% del amianto que produce. Si bien la Administración brasileña anunció planes para prohibir el amianto en 2004, la realidad es que no se ha hecho nada. En el caso de los países en desarrollo como Brasil, es difícil tomar medidas contra una industria que cuenta con intereses tan poderosos. El Comité científico de la toxicidad, la eco-toxicidad y el medio ambiente (SCTEE, en sus siglas en inglés) de la Unión Europea revisará próximamente la excepción relativa al amianto en el contexto de la producción de cloro, de acuerdo con la Directiva comunitaria de 1999 que establece que dicha excepción debe reconsiderarse a más tardar el 1 de enero de 2008. El SCTEE debe suspender esta excepción; con ello enviará una poderosa señal que impulsará a las administraciones nacionales y a los organismos internacionales a prohibir el amianto de manera global.

## El cloro – un caso especial

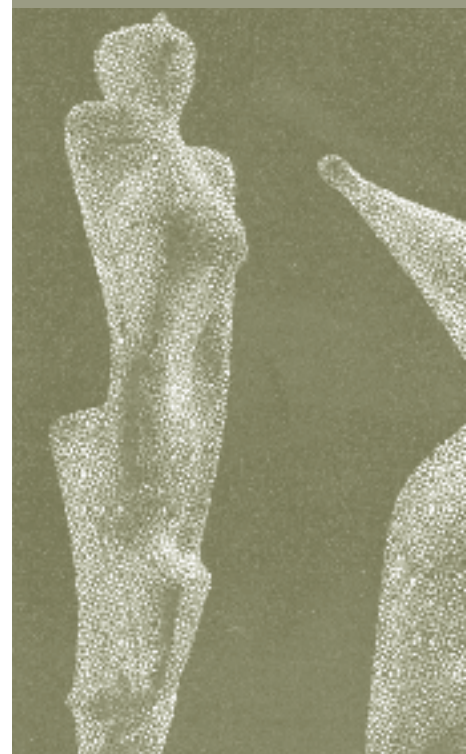
En 1999, la Directiva 99/77/CE de la UE prohibió el uso del crisólito a partir del 1 de enero de 2005 pero estableció una excepción: el uso de diafragmas de amianto para la producción de cloro alcalino en las fábricas existentes. El grupo europeo de presión del cloro, dirigido por la asociación gremial Euro Chlor, sostuvo que la industria del cloro debía considerarse como un "caso especial" porque:

- el riesgo de exposición al amianto en el sector era muy bajo,
- los diafragmas de amianto se producirían mediante un proceso cerrado dentro de las instalaciones y no se comercializarían, y
- se requería más tiempo para desarrollar tecnologías alternativas satisfactorias, ya que, de no ser así, podrían producirse explosiones.

De hecho, la motivación del sector era puramente económica. Aunque ya existían alternativas adecuadas, el principal objetivo del sector era evitar los costes asociados a la transición a una tecnología libre de amianto. En Europa, 85 empresas producen 20 millones de toneladas de cloro alcalino (cloro + sosa cáustica) al año. Alemania es el principal país productor, responsable del 48,9% de la producción total europea. Desde 1997, el ritmo de la suspensión gradual del uso del amianto en la producción europea de cloro ha sido lento: en 1996 se utilizaron diafragmas de amianto en el 24% de la producción total, mientras que en 2005 la cifra se ha reducido al 17,4%. Nueve de las empresas europeas que producen cloro alcalino utilizan la tecnología de los diafragmas de amianto: tres en Francia, dos en Alemania, una en Polonia, una en los Países Bajos y una en Noruega. Al ritmo actual de sustitución, tendrán que pasar otros veinticuatro años para que se pueda poner fin al uso del amianto en este proceso.



Exportar el mal



Arte con amianto



# EXPOSICIÓN PROFESIONAL AL AMIANTO



Con frecuencia, la salud y la seguridad de los trabajadores ocupan un segundo lugar por detrás de los beneficios de las empresas. Décadas de avaricia corporativa han tenido un efecto catastrófico en las vidas de millones de trabajadores de todo el mundo. En esta sección se examinan los niveles de exposición al amianto en el lugar de trabajo en los Países Bajos, España, Bulgaria e Italia.



## Eludir responsabilidades

Las demandas por placa pleural justifican el 70% de todos los pleitos entamados en el Reino Unido en relación con el amianto. En el pasado, los tribunales concedían una indemnización provisional de entre 6 000 y 7 500 libras a las víctimas de placa pleural. En 2005, el fallo de un tribunal redujo la cuantía de la indemnización en un 50%. Esta decisión se ha recurrido ante el Tribunal de Apelación. Otro factor que ha repercutido negativamente en los derechos de las víctimas es la reestructuración empresarial del sector, con la adquisición, por ejemplo, del gigante del amianto del Reino Unido T&N PLC por parte de la empresa estadounidense Federal Mogul (FM). Tres años después de la compra, ante el aluvión de demandas estadounidenses de indemnización relacionadas con el amianto, FM buscó la protección de la Ley de quiebra estadounidense acogiéndose al “Capítulo 11” y T&N fue intervenida. Desde entonces, en los cuatro años siguientes han muerto miles de personas como consecuencia de lesiones relacionadas con el amianto y ninguna de estas víctimas ha recibido indemnización alguna, ya que todas las acciones judiciales permanecen congeladas por orden judicial. Cape PLC, que en su día fue el segundo grupo más importante del Reino Unido en el sector del amianto, trata asimismo de limitar sus obligaciones, en cuanto, al amianto mediante una reestructuración empresarial. Los planes anunciados por la empresa, en 2005, de crear un fondo de compensación por valor de cuarenta millones de libras fueron recibidos con escepticismo por los grupos de víctimas del amianto del Reino Unido. La resistencia ejercida por estos grupos y por sus asesores jurídicos lograron frenar los esfuerzos de Cape por tramitar su propuesta a través de los tribunales sin la debida discusión. Los grupos de demandantes buscan ahora asesoramiento jurídico y financiero independiente con el fin de evaluar el valor y la viabilidad de la propuesta de Cape.

“Por si todo esto no fuese suficiente, los que han sufrido enfermedades relacionadas con el amianto a manos de empleadores negligentes, se enfrentan ahora a la incertidumbre de si la aseguradora de su empleador les pagará o no las indemnizaciones.”  
*Sally Moore, abogada.*

El diputado socialista de los **Países Bajos**, Remi Poppe, ha estado investigando la exposición peligrosa al amianto durante más de cuarenta años. Según Poppe, antes de que se prohibiese el amianto en Holanda, existían restricciones medioambientales estrictas relativas al trabajo con amianto crisólito que se incumplían de manera sistemática. A finales de los 80, Poppe se puso en contacto con personas de la localidad de Goor, sede de la fábrica de amianto-cemento Eternit. Esto le permitió entrar a la fábrica por la puerta “traserá” y, una vez dentro, comprobar que la gente trabajaba en condiciones espantosas:

- el suelo de la fábrica estaba cubierto de restos de amianto;
- el amianto se caía de la cinta transportadora;
- la gente barría en seco los restos de amianto del suelo;
- se suponía que el producto acabado iba envasado al vacío en bolsas de plástico, pero simplemente se dejaba caer en el envase de plástico y posteriormente se comprimía manualmente y se ataba;
- debido al calor reinante en la fábrica (era el mes de agosto) ninguno de los trabajadores llevaba puesta ropa protectora.

Cuando Poppe publicó un informe detallando estos hallazgos, la empresa amenazó con llevarlo a juicio. El escándalo desencadenado condujo a la prohibición del amianto en los Países Bajos. “Si es posible que se produzca esta pésima actuación empresarial en un país en el que existe una normativa estricta en materia de salud y seguridad, ¿qué ocurrirá en otros lugares?”, se pregunta Poppe. “Es hora de que se prohíba el amianto a escala mundial. Naciones Unidas debería adoptar una resolución que exigiese el cierre global de la industria del amianto.”

### ESPAÑA

En las décadas anteriores a la prohibición del amianto en España, 140 000 trabajadores estuvieron expuestos a la combinación de crocidolita, amosita y crisólito (2001)<sup>10</sup>; en ese período se importaron más de dos millones de toneladas<sup>11</sup> de crisólito. De acuerdo con el Centro Nacional de Epidemiología de España, el índice de mortalidad por amianto ha experimentado un incremento del 90%, pasando de 419 víctimas en 1992, a 795 en 2002<sup>12</sup>.



Residuos de amianto



Tubería de amianto rota y expuesta





[ Es hora de que se prohíba el amianto a escala mundial. Naciones Unidas debería adoptar una resolución que exigiese el cierre global de la industria del amianto. ]

Remi Poppe,  
ex Miembro del Parlamento por el  
Partido Socialista de los Países Bajos

La experiencia española en relación con el amianto se asemeja a la de otros países en el hecho de que gran parte de los progresos realizados al respecto se deben a la coordinación de las actividades organizadas por las víctimas y los sindicatos. El Sindicato Comisiones Obreras (CCOO), uno de los principales sindicatos españoles, trabaja con otras partes interesadas, incluido el grupo de altos responsables de la inspección del trabajo (SLIC) de la UE, para llevar a buen término los siguientes proyectos en España:

- el establecimiento de un programa de vigilancia de la salud para los trabajadores en riesgo;
- la creación de un registro nacional de mesotelioma y de un programa de apoyo psicológico y social a las víctimas del amianto;
- la investigación epidemiológica en puntos conflictivos en lo que respecta a la presencia de amianto;
- la adopción de legislación que permita la jubilación anticipada de los trabajadores expuestos al amianto;
- la creación de un fondo nacional de compensación y de procedimientos que reconozcan el carácter profesional de las lesiones causadas por el amianto;
- la adopción de un protocolo nacional que proteja al público del amianto oculto en infraestructuras españolas; las inspecciones obligatorias de edificios y estructuras para verificar la presencia de amianto.

#### BULGARIA

En Bulgaria no se lleva a cabo el seguimiento sistemático de los trabajadores expuestos al amianto. A pesar de las medidas adoptadas por la Administración para reducir la exposición peligrosa a esta sustancia, un estudio elaborado cinco años atrás estableció en 4 400 la cifra de trabajadores

que todavía seguían expuestos profesionalmente al amianto e indicó que trabajadores y empleadores se mostraban poco sensibilizados con respecto al peligro que éste entrañaba.

Según Svetla Karova, de la Confederación de Sindicatos Independientes de Bulgaria<sup>13</sup>, entre la década de los 70 y 90, en Bulgaria se produjeron o transformaron 40 000 toneladas de crisólito y anfófilita. Por otra parte, se importaron miles de toneladas de productos que contenían amianto para su utilización en los sectores de la construcción, la producción de energía, el transporte y otros. La incidencia de las enfermedades relacionadas con el amianto, notificada entre 1980 y 2000, queda reflejada en un total de 887 casos, entre los que se incluyen 45 de mesotelioma pleural maligno. Aunque la cifra de mesoteliomas prácticamente se triplicó, pasando de 6 en 1991 a 16 en 1997, son muchos los casos que no se han contabilizado debido a la ineficacia de los procedimientos de recogida de datos.

#### ITALIA

Las cifras oficiales ponen de manifiesto que, desde marzo de 2005, el Estado italiano ha admitido a trámite 128 000 demandas por enfermedades profesionales relacionadas con el amianto sufridas por demandantes cuya exposición data de más de una década atrás. De acuerdo con el sindicalista italiano Ricardo Ferretti, es inadecuada la gestión de los productos de amianto, presentes en muchos edificios públicos, incluidos colegios y hospitales, y es inaceptable el modo en que se llevan a cabo los procedimientos de retirada de amianto y descontaminación previa a la demolición. Pese a su prohibición en Italia desde 1992, el amianto sigue causando problemas: la normativa relativa al amianto sólo se aplica parcialmente y la protección de los trabajadores dista de ser adecuada.

### Pagar las facturas del sector

El cálculo del gasto total del Reino Unido para el tratamiento del mesotelioma durante el período comprendido entre 1990 y 1999 asciende a 471 019 000 libras. Estos costes han sido sufragados por los contribuyentes y no por las empresas de amianto que se beneficiaron de la venta de productos que contenían amianto. Los productores mundiales de amianto sólo han podido beneficiarse de su negocio letal externalizando los costes de la asistencia sanitaria y los tratamientos recibidos por sus víctimas. Si estos costes se tuviesen en cuenta en el presupuesto, la producción y el uso del amianto serían inviables.

# EXPOSICIÓN MEDIOAMBIENTAL AL AMIANTO

El amianto no sólo afecta a la salud y la seguridad de aquéllos que están directamente expuestos a esta sustancia en el lugar de trabajo, sino que también causa la contaminación generalizada del aire y del medio ambiente afectando a grandes sectores de población. Esta sección analiza las investigaciones llevadas a cabo en Polonia, Chipre, Italia y Ucrania.

## POLONIA

En el documento *Environmental Asbestos Exposure in Poland* (Exposición medioambiental al amianto en Polonia), la Dra. Neonila Szeszenia-Dabrowska, experta en amianto del Instituto Nofer de Salud Profesional de Polonia, esboza las características específicas de la contaminación medioambiental provocada por el amianto:

- vida ilimitada, ya que las fibras de amianto son prácticamente indestructibles;
- riesgo constante, ya que durante la degradación de los materiales que contienen amianto, como el amianto-cemento y los productos aislantes, la liberación de fibras letales es continua;
- gran número de fuentes de amianto y concentración variable de fibras de amianto en el aire ambiental.

La exposición medioambiental al polvo de amianto aumenta el riesgo de padecer cáncer de pulmón y puede causar también mesotelioma y lesiones no malignas en la pleura. Para cuantificar el peligro sanitario al que se ve expuesta la población es necesario considerar lo siguiente:

- la acumulación en los pulmones de las fibras de amianto respirables en el aire ambiental durante la vida del individuo;
- los largos períodos de latencia de las enfermedades relacionadas con el amianto (de veinte a cuarenta años); la enfermedad puede desarrollarse mucho tiempo después de que haya cesado la exposición peligrosa;
- las exposiciones medioambientales a altas concentraciones de amianto durante un breve plazo de tiempo o el contacto prolongado con bajas concentraciones de amianto puede provocar mesotelioma.

A falta de un registro detallado de concentraciones de amianto en el ambiente, para poder realizar una evaluación precisa del riesgo es esencial disponer de la información siguiente:

- cantidad de amianto y de materiales que contengan amianto importados en el país;
- cantidad de amianto en bruto utilizado en las instalaciones de transformación de amianto;
- consumo anual de amianto en bruto por habitante;
- cantidad de productos que contengan amianto en el país y condición en que se encuentren, así como cantidad de residuos de amianto y de residuos contaminados con amianto.

Polonia importó dos millones de toneladas de amianto, de las cuales un 90% era crisólito procedente de la antigua Unión Soviética y un 10%, crocidolita procedente de Sudáfrica. Se estima que existen 15,5 millones de toneladas de materiales que contienen amianto en los edificios polacos. Entre 1946 y 1993, las fábricas polacas de productos de amianto-cemento consumieron 1,4 millones de toneladas de amianto, incluidas 86 000 toneladas de crocidolita. Existen grandes diferencias en la incidencia regional de las enfermedades relacionadas con el amianto en Polonia que se corresponden con la ubicación de las antiguas instalaciones de transformación de amianto:

“Las plantas que fabricaban productos de amianto-cemento eran fuente de una notable contaminación atmosférica. El aire en los alrededores de esas plantas contenía concentraciones considerables de fibras de amianto. El almacenamiento de los residuos de amianto y la práctica temeraria de la población local de reutilizar artículos contaminados con amianto ‘con el fin de economizar’ constituye un grave problema para la salud”, según Neonila Szeszenia-Dabrowska.





## Secuelas del amianto en una pequeña localidad polaca

La fabricación del amianto-cemento en Polonia se localiza fundamentalmente en las provincias del este, entre las que se incluyen: Podlaskie, Lubelskie, Mazowieckie y Swietokrzyskie. Szczucin, una pequeña localidad del sudeste polaco, es un punto conflictivo por lo que se refiere al amianto. Antiguamente fue la sede de una gran fábrica de amianto-cemento que consumía cantidades masivas de crocidolita y tanto sus habitantes como el medio ambiente están contaminados. El análisis de las mediciones muestra que más de la mitad (el 55%) de los habitantes del distrito estuvieron expuestos, a través del medio ambiente, a elevadas concentraciones de fibras de amianto, esto es, a cantidades superiores a 10f/l. Durante el período comprendido entre 1987 y 2003, se registraron 55 casos de mesotelioma pleural, incluidos 28 entre los trabajadores de la planta de Szczucin (exposición profesional y medioambiental) y 27 entre los habitantes de Szczucin (exposición medioambiental). La incidencia del mesotelioma pleural entre la población de esta localidad, entre 2000-2003, fue 125 veces más elevada que la de la población polaca en general.

Residuos de amianto desechados en Ucrania



### CHIPRE

En 1980, el 8 % de la población que vivía muy próxima a las minas de amianto crisótilo en Chipre estaba aquejada de enfermedades relacionadas con el amianto. En el período comprendido entre 1990 y 1995, un 30% de los fallecimientos ocurridos en esta zona se debieron a enfermedades relacionadas con el amianto, como mesotelioma, asbestosis y cáncer de pulmón. En la actualidad, el problema más grave se localiza en la zona próxima a las minas en la que se ha acumulado la escoria. Se planteó un debate sobre si debía retirarse el amianto de las casas, pero no se encontró alojamiento alternativo en el que realojar a los residentes. En 2002, un estudio identificó 110 edificios de la Administración de Chipre que contenían materiales de amianto. La Administración elaboró un plan de acción en el que se exigía:

- la retirada gradual de las tejas de amianto de los tejados de escuelas y edificios de la Administración;
- que las minas de amianto que ya no se explotaban se utilizasen para la eliminación segura de los residuos de amianto;
- la retirada de las tuberías de amianto del sistema de aguas.

Tres años después, poco se ha hecho. Además, la escasez de vertederos para la eliminación de amianto en Chipre ha propiciado el vertido in-

controlado de los residuos de esta sustancia. La campaña contra el amianto exige:

- la retirada y eliminación seguras e inmediatas de los materiales de amianto de los edificios públicos y del sistema de suministro de agua;
- la creación y la gestión segura de vertederos regulados para la eliminación de residuos de amianto;
- la introducción inmediata de auditorías obligatorias para verificar la presencia de amianto en edificios públicos y privados;
- la puesta en práctica de una campaña de sensibilización pública;
- una legislación más estricta que reduzca al mínimo las exposiciones peligrosas al amianto.

### ITALIA

La Asociación italiana de Personas Expuestas al Amianto mantiene que la exposición al amianto es un problema en aumento en este país. Teniendo en cuenta que el amianto está prohibido en Italia desde 1992, esto puede parecer sorprendente. Sin embargo, la presencia de 34 millones de toneladas de esta sustancia en el país sigue siendo un peligro claro y presente para el público y los trabajadores.

En Italia, las víctimas de exposición medioambiental al amianto no reciben indemnización alguna. La Asociación está presionando a los políticos para

## El amianto y la legislación comunitaria en materia de productos químicos: REACH

En la actualidad, el uso del amianto está restringido en la UE en virtud de legislación específica y la nueva política en materia de sustancias y preparados químicos de la Unión Europea, contenida en el Reglamento REACH (registro, evaluación, autorización y restricción de las sustancias y preparados químicos), sólo le afectará parcialmente. No se impondrán nuevos requisitos significativos. Con REACH se pretende ejercer cierto control sobre la industria química, teniendo en cuenta que apenas se dispone o no se dispone en absoluto de información sobre seguridad y cuestiones medioambientales en relación con la práctica totalidad de las sustancias y preparados químicos de uso más común, y cada vez es mayor la preocupación por los posibles vínculos entre tales sustancias y el aumento, en las últimas décadas, de la incidencia de cáncer, alergias, defectos congénitos y disminución de la fertilidad.

La característica más innovadora del sistema REACH consiste en el procedimiento de registro, que obliga a los fabricantes a registrar las sustancias químicas que emplean con mayor frecuencia. La industria deberá recopilar, para cada sustancia, un expediente informativo que contenga todos los datos sobre sus propiedades fisicoquímicas, toxicológicas y eco-toxicológicas, así como información sobre sus usos. Dicho expediente se enviará a la Agencia Europea de Sustancias y Preparados Químicos, y la industria deberá basarse en él para adoptar medidas de gestión de riesgos a lo largo de toda la cadena de suministro. No obstante, en virtud de las enmiendas introducidas en la propuesta de la Comisión por el Parlamento y el Consejo, el amianto queda fuera del ámbito de aplicación de esta legislación y, con arreglo al Reglamento REACH modificado, los minerales peligrosos no deberán registrarse. Sólo se aplicarán, pues, las disposiciones en materia de autorización y restricción del sistema REACH.

Tras la modificación de la propuesta de la Comisión, REACH no servirá como sistema de alerta precoz en los futuros casos relacionados con el amianto. Al eximir los minerales peligrosos de la obligación de registro, los riesgos derivados del uso del amianto no se identificarán en una fase más temprana o de un modo distinto al que se ha aplicado en el pasado. El desarrollo de la propuesta REACH concluirá en el Parlamento Europeo y en el Consejo antes de la primavera de 2007.

*Carolina Falk*

que establezcan un fondo que indemnice a estas víctimas. Los datos del registro nacional del mesotelioma muestran que el 4% de los mesoteliomas detectados en 2001 (88 de 3 446) se debieron a la exposición medioambiental. La gran mayoría de los casos de cáncer por amianto se contraen a través de la exposición profesional.

### UCRANIA

Dmytro Skrylnikov, de la Asociación de Derecho Medioambiental de los CEE/NIS<sup>14</sup>, con sede en Lviv (Ucrania), confirma que hoy en día se sigue utilizando amianto en Ucrania. En la actualidad, 4 000 trabajadores de diez fábricas transforman 110 000 toneladas de crisólito ruso y kazajo para producir materiales que contienen amianto y que generan un volumen de ventas anual de 828 000 euros. Uno de los principales productos de amianto de Ucrania son las tejas para los tejados, cuyo uso está



[ Ucrania no dispone de políticas estatales relativas al amianto ni existe coordinación alguna entre los distintos ministerios e instituciones afectados. ]



Bolsas de amianto desechadas en Ucrania





Amianto expuesto en Spodden Valley



Fibras de amianto

muy extendido, especialmente en las zonas rurales. Como la importación de productos de amianto está prohibida ahora en la UE, algunos productores están empezando a utilizar tecnologías que no emplean amianto. Como consecuencia de ello, en años recientes, la producción de material de amianto para tejados ha descendido a un ritmo de un 6-7% anual. No obstante, Ucrania no dispone de políticas estatales relativas al amianto ni existe coordinación alguna entre los distintos ministerios e instituciones afectados. El resultado es que, en estos momentos, algunos políticos tratan de lograr que la legislación nacional se armonice con la de la UE, incorporando así las directivas sobre el amianto, mientras que otros defienden la política esgrimida por la industria del amianto y la Administración rusa, que se basa en el argumento del “uso controlado”.

En 2004, el delegado de Ucrania fue uno de los once representantes nacionales que se opusieron a la inclusión del crisótilo en la lista de sustancias sujetas al procedimiento de consentimiento previo fundamentado, establecida por el Convenio de Rotterdam. Tras la reunión, el delegado de Ucrania, que era el jefe del Instituto de Salud Profesional, declaró lo siguiente a los periodistas:

- Ucrania defendía su derecho a utilizar amianto.
- Ucrania había demostrado a la UE que el amianto crisótilo es seguro y puede utilizarse con seguridad.

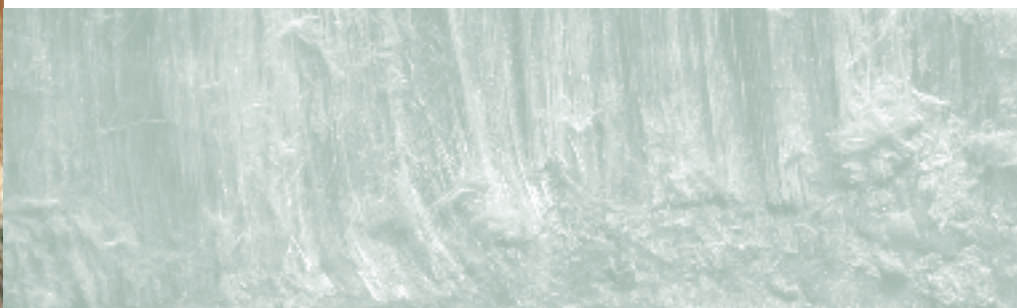
En mayo de 2005, el Banco Mundial acordó conceder un préstamo por valor de 71,9 millones de

euros destinado a un programa cuyo objeto es proporcionar *igualdad de acceso a una educación de calidad en Ucrania*. Los términos de dicho préstamo inciden en los problemas que plantea la presencia de materiales de amianto en los centros escolares ucranianos y, según Skrylnikov, podría constituir el primer paso hacia la prohibición nacional del amianto:

“Dado que muchos de los edificios escolares de Ucrania se construyeron durante el régimen soviético y los tejados están hechos con materiales que contienen amianto, su rehabilitación en el contexto del proyecto exigirá la retirada y la eliminación seguras de dichos materiales de amianto. El Ministerio de Educación elaborará un Plan de Gestión Medioambiental (PGM), previa consulta a las principales partes interesadas, que establecerá medidas que contemplen lo siguiente:

- i) en la rehabilitación de los colegios no se utilizarán materiales de amianto;
- ii) el amianto se eliminará adecuadamente, de acuerdo con lo establecido por la legislación y en consonancia con las prácticas comúnmente aceptadas en materia de eliminación;
- iii) no se utilizarán pinturas que contengan plomo, y
- iv) los ruidos provocados por las obras de construcción se mantendrán a un mínimo aceptable para la comunidad circundante.

Se pedirá a los contratistas que respeten el PGM, que formará parte del documento de licitación estándar.”







## Spodden Valley

El grupo de ciudadanos que dirige la campaña *Save Spodden Valley* (Salvad Spodden Valley) se organizó con la finalidad de llamar la atención sobre los problemas causados por la contaminación medioambiental de un terreno de 72 acres situado en Rochdale (Reino Unido), que anteriormente había sido propiedad de Turner Brothers Asbestos (TBA). En torno a 1870, este terreno fue la cuna de la moderna industria textil del amianto. Fue la sede mundial del principal grupo de amianto del Reino Unido, Turner & Newall (T&N), durante casi treinta años, así como el lugar donde se ubicó el Consejo de Investigación de la Asbestosis. La transformación de cientos de miles de toneladas de fibras de amianto a cargo de la empresa TBA sometió a los trabajadores y a la población local a elevados niveles de exposiciones peligrosas. En 1957, un documento de la empresa confirmó lo siguiente:

“En la actualidad en la fábrica de Rochdale trabajan 2 200 personas, de las cuales 1 390 trabajan en 'zonas programadas', es decir, zonas a las que es aplicada la normativa. El peso total del polvo (de amianto) recuperado en las salas de filtrado es de aproximadamente 15 000 libras, el cual se humedece para su eliminación.”

La contaminación del terreno estaba muy bien documentada. Sus antiguos propietarios lo consideraron como “un bien de dudoso valor, posiblemente incluso una responsabilidad.” Los habitantes de la zona que habían trabajado en la fábrica confirmaron la existencia de vertederos de amianto que podían llegar a contener cientos de miles de toneladas de residuos de amianto. En abril de 2004, una promotora inmobiliaria compró el terreno y comenzó a talar los árboles que rodeaban los edificios de las fábricas que aún permanecían en pie. La aparente indiferencia de la promotora con respecto a la contaminación del terreno y las posibles repercusiones para la salud de las acciones emprendidas por ésta impulsaron a la comunidad local a pasar a la acción: comenzaba así la campaña *Save Spodden Valley*.

Jason Addy, miembro fundador, resume así las principales preocupaciones de los activistas:

1. la presencia de amianto en los vertederos que se encuentran sobre el terreno y en las estructuras de la fábrica que permanecen en pie;
2. el potencial de contaminación de las fuentes de agua locales – vertederos contaminados con amianto en las riberas del río Spodden, vertidos de amianto en minas de carbón abandonadas que se inundan;
3. remover suelos y edificios contaminados puede generar niveles elevados de contaminación de amianto en el aire.

“A menos que estos terrenos se evalúen y descontaminen adecuadamente, las generaciones futuras serán víctimas de las exposiciones peligrosas que ya han malogrado la salud y las vidas de tantas otras personas. Los planes de los propietarios del terreno de construir 600 casas y una guardería en un terreno que no se ha evaluado adecuadamente son imprudentes, por no decir más. Hay que evitar que se produzcan nuevos fallecimientos por cáncer provocado por el amianto del terreno. Hay que tratar el terreno con el máximo respeto. Hasta que se lleve a cabo una investigación pública exhaustiva, se deberían prohibir todos los trabajos de construcción.” *Jason Addy*.

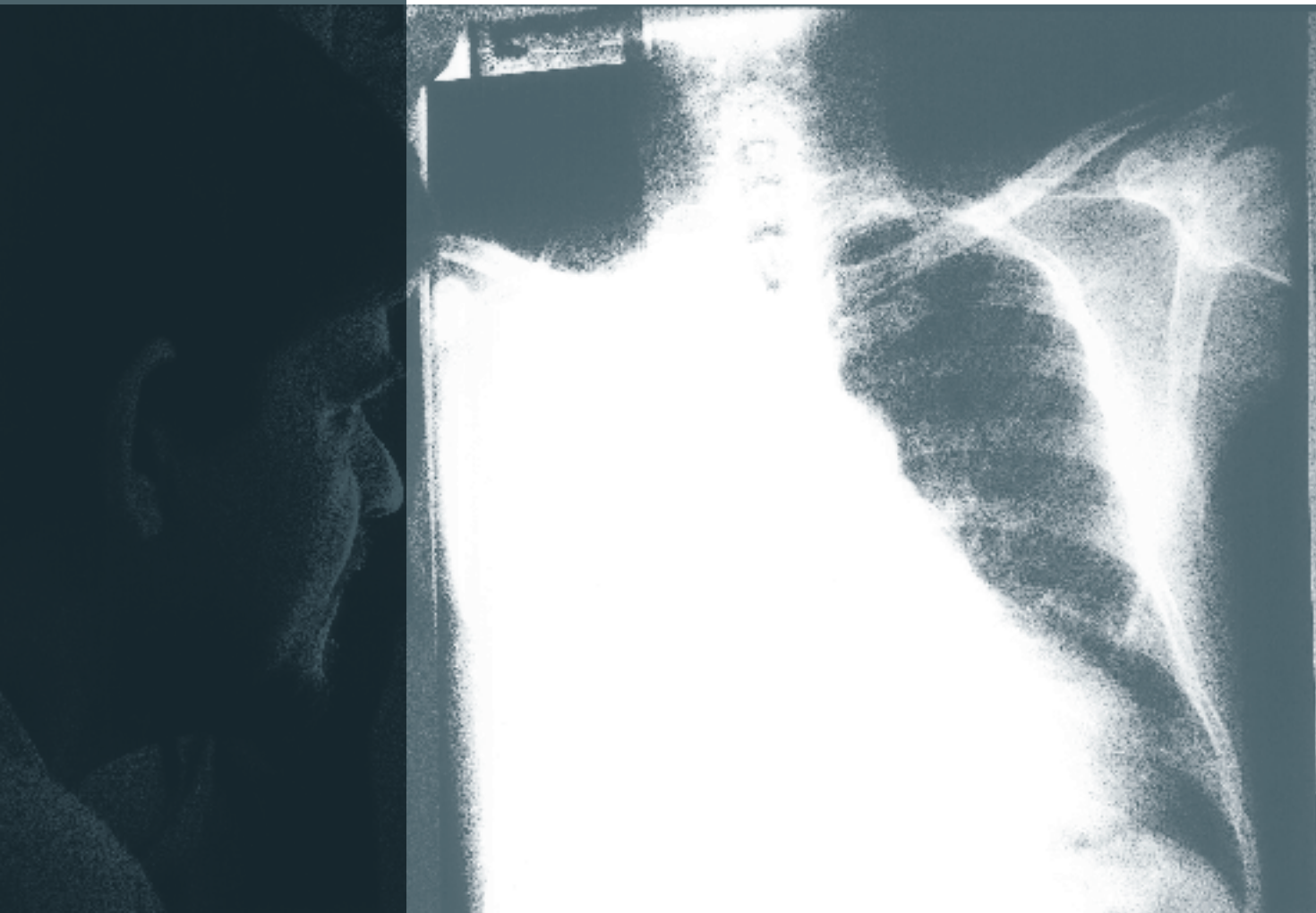
Lo que ocurra en Rochdale tendrá amplias repercusiones. Las presiones ejercidas en el Reino Unido y en otros lugares para transformar antiguos terrenos industriales en zonas residenciales son enormes.



Manifestación de niños en Rochdale



# LA DIMENSIÓN HUMANA DE LAS ENFERMEDADES RELACIONADAS CON EL AMIANTO



La realidad de la epidemia del amianto hay que buscarla en los cientos de miles de familiares y comunidades víctimas del conjunto de la UE. Cada fallecimiento que se produce por una enfermedad relacionada con el amianto es una nueva muerte que hubiera podido evitarse. Este capítulo repasa la historia de algunas de las víctimas inocentes del amianto.

## Elusión de responsabilidades y tácticas defensivas de las empresas

La batalla para obtener indemnizaciones para las víctimas del amianto y sus familias se libra constantemente. La evolución reciente muestra la creciente intransigencia de los demandados, que, ante la escalada de muertes relacionadas con el amianto en el Reino Unido, ofrecen una resistencia coordinada en los tribunales y los medios de comunicación con el fin de recortar los derechos de las víctimas del amianto. Las aseguradoras y los demandados trabajan mano a mano en la estrategia del caso Fairchild, alegando que si no se puede demostrar científicamente qué fibra de amianto ha sido la causante del mesotelioma del demandante, la parte demandada no puede considerarse culpable. Afortunadamente, la Cámara de los Lores del Reino Unido dictaminó en 2002 que los demandantes que hubiesen experimentado una exposición al amianto que incrementara materialmente el riesgo de padecer mesotelioma tenían derecho a ser indemnizados por daños y perjuicios por la parte demandada negligente. En un informe actuarial redactado con posterioridad al caso Fairchild (2004), se estimaba que podrían presentarse hasta 200 000 demandas por amianto en el Reino Unido cuyo coste podría oscilar entre 8 000 y 20 000 millones de libras en las próximas tres décadas. Estas predicciones dieron un nuevo impulso a la búsqueda de nuevas tácticas para la defensa. En el caso Barker, cuya vista está prevista en la Cámara de los Lores en 2006, los demandados mantendrán que en el caso de que las indemnizaciones se repartan entre varios empleadores, cada uno de ellos sólo debe pagar su parte en concepto de daños y perjuicios. La victoria de los demandados "tendría profundas repercusiones en la concesión de indemnizaciones a las víctimas de mesotelioma".

### FRANCIA

#### La lucha de una hermana por que se haga justicia

La familia de Nicole Voide vivía a cien metros de distancia de la fábrica de amianto CMMP de Aulnay-Sous-Bois<sup>15</sup>, y el colegio al que ella y su hermano asistían estaba a cincuenta metros de la fábrica. En 1995, al hermano de Voide le diagnosticaron un mesotelioma. Tras el diagnóstico, se hizo todo lo posible por localizar la fuente de su exposición, pero nadie relacionó su enfermedad con la fábrica que había cerrado unos años atrás.

Tras una investigación exhaustiva de su historia laboral, se descubrieron documentos que establecían, sin lugar a dudas, que en los terrenos de CMMP se había transformado amianto. Moviada por la promesa que había hecho a su hermano de que se haría justicia, Voide siguió investigando y descubrió que se habían producido otras cincuenta muertes entre residentes locales que habían vivido o se habían educado en un radio de quinientos metros en torno a la fábrica. En 2000 se organizó una reunión pública. Los organizadores esperaban contar con la asistencia de veinte personas, pero

se presentaron cien. Sesenta voluntarios votaron a favor de crear una nueva organización, el Colectivo de Residentes y Víctimas de CMMP<sup>16</sup>, con el fin de hacer campaña para que se remediase el problema de la fábrica abandonada y en ruinas. En abril de 2005, el colectivo formado por doscientas personas, junto con otras cuatro organizaciones, se manifestó frente a la fábrica abandonada para exigir que la empresa descontaminara los terrenos<sup>17</sup>. En su intervención en la conferencia sobre el amianto organizada por GUE/NGL, Voide enumeró los cuatro escándalos de Aulnay-Sous-Bois en relación con el amianto:

1. la construcción de la fábrica de amianto CMMP a cincuenta metros de distancia de una guardería y una escuela de enseñanza primaria en el centro de la localidad cuando las autoridades públicas sabían que el amianto era una sustancia peligrosa;
2. la violación por parte de la empresa de las leyes francesas sobre higiene;
3. el fracaso histórico de las autoridades locales que habían sido incapaces de proteger a los residentes, a los alumnos y al medio ambiente;
4. el fracaso actual del gobierno local que no hacía nada por descontaminar los terrenos.



Pierre Voide como escolar





Xavier Jonckheere

## BÉLGICA

### Vivir bajo la espada de Damocles

La familia de Xavier Jonckheere ha quedado diezmada por el amianto. Su padre, que trabajaba con amianto, falleció en 1987 víctima de mesotelioma y su madre murió a consecuencia de la misma enfermedad en 2000. La casa familiar estaba situada a doscientos metros de la fábrica local de Eternit de Kappelle-op-den-Bos (Bélgica). Como consecuencia de la exposición al amianto, uno de sus cuatro hermanos murió también víctima de mesotelioma. Tenía 43 años de edad y tres hijos.

El sentimiento de injusticia sufrido por la familia es sobrecogedor y los hermanos que han sobrevivido viven bajo la "espada de Damocles", sin saber cuándo y si les llegará su turno. En opinión de la familia, la Administración belga permitió que se produjesen estas exposiciones y está obligada a asistir a los perjudicados y los afligidos.

## Harmignies

En Harmignies (Bélgica), localidad natal de Michel Verniers (enfermo de asbestosis y miembro fundador del grupo de víctimas del amianto belga), las secuelas del amianto procedente de la fábrica Fabrecim Coverit, filial de Eternit, han provocado más de cien muertes y lesiones en la salud de muchas personas debido a la exposición a esta sustancia. Antiguos trabajadores y residentes locales se han visto afectados por el pasado industrial de la localidad y el fin no parece estar próximo. La crisis de salud pública de Harmignies no es más que un ejemplo de los graves problemas que todavía persisten incluso después de haberse prohibido el amianto en la UE en 2005.

## REINO UNIDO

### Mejorar las vidas de las víctimas

En julio de 2005, nueve grupos de víctimas del amianto procedentes del Norte de Inglaterra y Gales crearon una organización denominada *The Asbestos Victims Support Groups Forum* (el Foro de grupos de apoyo a las víctimas del amianto), también conocido como el Foro. Aunque el impulso inicial para la formación de esta organización fue una propuesta realizada por Cape PLC (anteriormente Cape Asbestos), con respecto a la cual estos grupos se mostraron justificadamente escépticos, los objetivos del Foro trascendieron esta cuestión. Los miembros del Foro querían mejorar los servicios y el asesoramiento a los que podían acceder las víctimas y brindarles la oportunidad de compartir sus experiencias y ofrecerse apoyo mutuamente. El Foro trabaja conjuntamente con el Subcomité Parlamentario sobre el Amianto para dar a conocer las cuestiones que afectan la vida cotidiana de las víctimas del amianto y sus familias.

"Una de las principales preocupaciones del Foro y del Subcomité Parlamentario sobre el Amianto es la falta de equidad experimentada por los demandantes del amianto en relación con nuestro sistema de seguridad social. Al aplicar criterios draconianos, el sistema impide que las víctimas de cáncer de pulmón relacionado con el amianto puedan reclamar una indemnización; como consecuencia de ello la mayoría de las víctimas no puede interponer una demanda. Las nuevas normas relativas a los criterios parecen, en el mejor de los casos, mantener el *statu quo* y, en el peor, reducir el número de demandantes." *John Flanagan, del Grupo de Apoyo a las Víctimas del Amianto de Merseyside y Distrito.*

Aunque el aumento espectacular de la incidencia de fallecimientos por mesotelioma en el Reino Unido debería haber favorecido que la investigación médica se convirtiese en una prioridad para la Administración —en la actualidad se producen casi 2 000 fallecimientos al año por mesotelioma en el Reino Unido— este país no destinó fondos, ni de la Administración ni de la UE, a la investigación del mesotelioma para el período 2000-2004. Los

escasos fondos concedidos a los investigadores dedicados al mesotelioma durante ese período procedieron de organizaciones de carácter benéfico y sólo sumaron 1,2 millones de euros. Teniendo en cuenta que los costes básicos de investigación en laboratorio se sitúan en 160 000 euros al año por miembro del personal, está claro que los fondos destinados a la investigación son lamentablemente insuficientes. Un gráfico del Instituto de Investigación Nacional del Cáncer demostró que, si bien la incidencia del cáncer de pulmón (que incluye el mesotelioma) representó el 14% de todos los tipos de cáncer en 2000, la suma total destinada a la investigación del cáncer de pulmón sólo alcanzó un 4% del presupuesto dedicado a la investigación del cáncer.

Otro aspecto relacionado con la financiación que afecta a los enfermos de mesotelioma del Reino Unido son las reticencias mostradas por el Sistema de Salud Nacional para aprobar la utilización del medicamento ALIMTA. A pesar de que ALIMTA sea el único medicamento patentado para el tratamiento de mesotelioma en el Reino Unido y de su amplia disponibilidad en los EE.UU. y en Europa, en la mayoría de los centros hospitalarios de Inglaterra sigue sin estar disponible. Según Klabasta, es vergonzoso que el único medicamento patentado para mesotelioma de eficacia probada hasta un

30% de los enfermos no se recete de manera rutinaria. El medicamento pasa ahora por el proceso burocrático dictado por el Instituto Nacional de Excelencia Clínica, y no se espera que se tome una decisión al respecto antes del otoño de 2006.

“El mesotelioma es una grave enfermedad y el tiempo se agota. La gente se está muriendo y es preciso aumentar sus posibilidades de supervivencia. Es vergonzoso y ridículo decir que la esperanza de vida de una persona diagnosticada con mesotelioma es de un año. Como científicos no podemos aceptarlo y tratamos de hacer todo lo posible, pero necesitamos más financiación para ponernos al día en materia de investigación y tener más colegas dedicados a la enfermedad. Asimismo, necesitamos que la UE y las administraciones nacionales estudien seriamente cómo acelerar trámites tales como el de la aprobación de los medicamentos, de forma que podamos probar los medicamentos y las terapias experimentales en los pacientes sin grandes retrasos.” *Astero Kabatsa, de la Unidad de Investigación del Mesotelioma del Bart’s Hospital en Londres.*



Mesotelioma



John Flanagan, Nicole Voide, Roberto Musacchio, Eric Jonckheere

## La experiencia británica

“La experiencia del Reino Unido demuestra que, cuando las víctimas del amianto y las personas que los representan unen sus fuerzas y logran movilizarse para ejercer presión política, constituyen una formidable oposición que frustra los intentos de robo de las empresas. La sensibilización con respecto a la difícil situación de las víctimas del amianto es cada vez mayor: están surgiendo grupos de apoyo a las víctimas del amianto en todo el mundo, en lugares como Japón, Argentina y las Filipinas. Es necesario que todos nosotros –víctimas, representantes de las víctimas, sindicalistas, científicos y abogados– trabajemos juntos. Y sigue siendo necesario que la Unión Europea ponga orden en casa. El traslado de la empresa James Hardie de Australia a los Países Bajos para eludir sus responsabilidades derivadas del amianto es tan transparente como despreciable. Este dinero sucio no debería tener cabida en la UE. Por otra parte, la UE debe garantizar que las empresas radicadas en su territorio no participen en operaciones relacionadas con el amianto fuera de Europa. Se debería sancionar a aquellos que lo hagan.”

*Sally Moore, abogado.*

# PERFILES NACIONALES

## EVOLUCIÓN RECIENTE Y PROBLEMAS ESPECÍFICOS



Bairbre de Brún y Tinka de Bruin

[ El amianto constituye un problema de cara al presente y al futuro, no sólo al pasado. ]

Bairbre de Brún  
Sinn Féin, Irlanda



[ El amianto se ha utilizado en mi país desde los años 20 en la fabricación de numerosos productos, incluyendo tejidos, frenos, zapatos y materiales de fricción. Esto ha tenido consecuencias sociales nefastas y provocado un indecible sufrimiento humano. ]

Jiří Maštálka  
KSČM, República Checa

Durante una mesa redonda de tres horas de duración celebrada en el marco de la Conferencia Europea del Amianto (co-organizada por GUE/NGL), el 23 de septiembre de 2005, médicos, activistas políticos, sindicalistas, miembros de grupos de apoyo a las víctimas y representantes de ONGs de los nuevos y los antiguos Estados miembros informaron sobre la evolución reciente y sobre los problemas encontrados. Se revisó la situación en cada país y seguidamente se prodijó un amplio debate en el que intervinieron muchos delegados de la conferencia.

### LITUANIA

Completando su anterior presentación, la **Dra. Ruta Everatt** señaló que las primeras normas nacionales sobre producción y uso del amianto se habían adoptado en 1998. En 1999, se iniciaron las mediciones de contaminación del aire por amianto. Desde 2000 se habían tomado medidas destinadas a reducir gradualmente el uso del amianto y se habían prohibido determinados productos:

- desde el 1 de enero de 2001, la importación, producción y uso de tejas de amianto-cemento lisas y onduladas en las casas nuevas y los edificios públicos;
- desde el 1 de enero de 2002, el uso de tejas de amianto-cemento lisas y onduladas en el resto de edificaciones nuevas, y la importación y la producción de fibras y materiales de amianto transformado, a excepción de los destinados a utilizarse en la aviación civil;
- desde el 1 de enero de 2003, el uso de fibras y materiales de amianto transformado, a excepción de los destinados a utilizarse en la aviación civil;
- desde el 1 de enero de 2004, la importación de amianto y la producción de tuberías de amianto-cemento.

De conformidad con la norma de higiene HN 36:2002, *Sustancias prohibidas y restringidas*, y

con el decreto gubernamental *Restricción de la importación, producción y uso del amianto y de los productos que contengan amianto*, la prohibición total del amianto a escala nacional comenzó a aplicarse en 2004.

Las recientes iniciativas destinadas a reducir al mínimo la exposición al amianto en Lituania derivan de la transposición de la legislación de la UE sobre amianto. *El Reglamento sobre el trabajo con amianto*, que entró en vigor el 1 de julio de 2005, se elaboró de conformidad con las Directivas 80/1107/CEE, 83/477/CEE y 91/382/CEE del Consejo Europeo. De acuerdo con la Dra. Ruta Everatt:

“Este Reglamento establece requisitos para todos los ámbitos de actividad relacionados con el amianto: transporte, almacenamiento, trabajos de demolición y reparación, retirada de residuos, protección, asistencia sanitaria y formación especial para los trabajadores, etiquetado, etc. Antes de iniciar cualquier actividad relacionada con el amianto, así como los trabajos de demolición o retirada de amianto, es preciso evaluar la exposición para determinar el nivel y el carácter de la exposición del trabajador. El empleador debe notificar estas actividades a la inspección de trabajo. El Reglamento reduce los valores máximos de amianto a 0,1 f/cm<sup>3</sup> y exige la medición periódica de las concentraciones en las atmósferas del lugar de trabajo. El estado de salud de cada trabajador



debe evaluarse con anterioridad a la exposición y periódicamente mientras dure la exposición. Estos exámenes anuales deben basarse en una radiografía de tórax y la evaluación de la función respiratoria. Una vez que cesa la exposición no se lleva a cabo examen médico alguno."

Se han notificado dificultades relativas a la aplicación de estas normas y la consecuencia de ello es que las exposiciones peligrosas al amianto en el lugar de trabajo y en el medio ambiente siguen siendo "todavía bastante comunes".

## BULGARIA

La sindicalista **Svetla Karova** describió las iniciativas emprendidas para hacer frente al legado del amianto en Bulgaria. La Inspección General de Trabajo puso en marcha una campaña destinada a alcanzar un consenso respecto a la desaparición gradual del amianto y de los productos del amianto. El programa se debatió en un Seminario tripartito nacional en 2001 y se impulsó como parte del Plan de Acción Nacional para el Medio Ambiente y la Salud del Ministerio de Sanidad. La legislación requerida que se aprobó incluía las ordenanzas siguientes:

- Ordenanza nº 1, de 27 de febrero de 2003, sobre la protección de los trabajadores contra los riesgos relacionados con la exposición al amianto en el trabajo<sup>18</sup>;
- Ordenanza nº 5, de 15 de abril de 2003, sobre la prevención y la reducción de la contaminación de amianto en el medio ambiente<sup>19</sup>;
- Ordenanza sobre sustancias, preparaciones y productos químicos peligrosos, en vigor desde el 1 de enero de 2003;
- Ordenanza sobre la importación y exportación de sustancias químicas peligrosas, en vigor desde 2004.

Si bien la importación, producción y utilización de todas las fibras de amianto y todos los tipos de productos que contienen amianto están prohibidos desde el 1 de enero de 2005, "la peligrosa influencia del amianto seguirá notándose en los próximos años debido al empleo de muchos trabajadores para llevar a cabo actividades de riesgo". Entre las técnicas propuestas para contener el peligro existente del amianto se encuentran las siguientes:

- llevar a cabo auditorías con el fin de elaborar registros de edificios con amianto;

- vigilar la salud de los trabajadores del amianto;
- inscribir en un registro a aquellos que se han visto expuestos profesionalmente al amianto;
- controlar la eliminación de los residuos de amianto y gestionar los vertederos de residuos peligrosos.

## CHIPRE

Tras la campaña de 2002, destinada a aumentar la sensibilización con respecto al amianto en Chipre, han surgido nuevos problemas, según **Efi Xanthou**. Los planes de la Administración de utilizar las minas de amianto fuera de uso como depósitos de residuos de amianto no son viables. Lamentablemente, el acuerdo alcanzado con las autoridades locales de descargar treinta contenedores de residuos de amianto en las instalaciones mineras demostró haber infravalorado la escala de los residuos que generaría la descontaminación de los edificios de Chipre. Así, ahora que se ha retirado el amianto, no hay ningún sitio que haya sido autorizado oficialmente para su vertido. En consecuencia, se ha producido un aumento del número de vertidos incontrolados de materiales contaminados con amianto. La Administración sigue restando importancia al problema en sus cálculos: un estudio elaborado en 2005 sobre hogares contaminados con amianto en asentamientos de refugiados omitió la inclusión de algunos campos.

## REPÚBLICA CHECA

En su segunda intervención, la **Dra. Daniela Peldcova** se centró en el desarrollo de la legislación checa en materia de amianto.

Citó, además, datos recientes del Instituto Nacional de Salud Pública (con sede en Praga) que ponen de manifiesto que todavía hay 373 empleados expuestos al amianto en el lugar de trabajo: 276 a crisólito y 97 a anfíboles<sup>20</sup>. La mayoría de estas exposiciones peligrosas se producen durante la retirada de amianto de edificios o durante trabajos de mejora<sup>21</sup>. De acuerdo con los cálculos oficiales, hasta 55 000 personas han estado expuestas al amianto en la República Checa. En una población que envejece, compuesta por diez millones de personas, se ha registrado un aumento de todos los tipos de cáncer. No obstante, sigue sin conocerse la proporción de los casos de cáncer causados por la exposición profesional a sustancias peligrosas.

## LOS PAÍSES BAJOS

**Tinka de Bruin**, Presidenta del Comité de Víctimas del Amianto de los Países Bajos, señaló que a los delegados de la conferencia procedentes de los nuevos Estados miembros de la UE parecía sorprenderles el hecho de que un antiguo Estado miembro de la UE, como los Países Bajos, todavía tuviese problemas relacionados con el amianto. Desgraciadamente, así es. En una población de dieciséis millones de personas, cada año se diagnostican cuatrocientos casos de mesotelioma y seiscientos casos de enfermedades pulmonares relacionadas con el amianto. En 1995, las víctimas del amianto comenzaron a organizarse con ayuda del Partido Socialista. El Comité de Víctimas del Amianto es una organización autónoma desde 1999. Las intensas presiones ejercidas por los miembros del Comité han paliado la difícil situación de las víctimas neerlandesas de mesotelioma. El Instituto para las Víctimas del Amianto (IAV) de los Países Bajos se creó en 2000 con la cooperación de la Administración, el Comité, los sindicatos, los empleadores y las aseguradoras con el fin de simplificar el proceso de la concesión de indemnizaciones. Si una víctima de mesotelioma ha estado profesionalmente expuesta al amianto, puede obtener una indemnización a través del IAV en un plazo de tiempo relativamente breve. En el caso de que el empleador negligente haya cerrado la empresa, será el Estado quien se haga cargo de la indemnización. Por otra parte, gracias a un programa financiado por la Administración, introducido en 2003, los pacientes diagnosticados con mesotelioma que trabajaron en sectores de alto riesgo, reciben un pago único de 16 000 euros.

En mayo de 2004, el Comité holandés de Víctimas del Amianto celebró la primera conferencia internacional sobre amianto en los Países Bajos. En la conferencia de Bruselas se distribuyeron copias de la versión inglesa de las actas del congreso *The Polluter Pays* (Quien contamina paga). Las decisiones adoptadas en Bruselas repercuten en las vidas de millones de europeos. No basta con prohibir el amianto; hay que dejar claro que no se ha abandonado a las víctimas:

"El Parlamento Europeo debe hacer todo lo que pueda para adoptar legislación que establezca que aquellos que trabajaron con amianto y cuya salud se haya visto perjudicada como consecuencia de ello serán indemnizados. Es necesario contar con un único establecimiento europeo que se encargue de centralizar la información."

El principio según el cual “quien contamina paga” debería ser la norma; los empleadores deberían sufragar los gastos de los daños que han infligido. Para proteger a futuras generaciones, las auditorías de amianto de todos los edificios deberían ser obligatorias y no se deberían escatimar esfuerzos para eliminar de nuestras sociedades el azote del amianto.

## POLONIA

Durante el debate de la mesa redonda, la **Dra. Neonila Szeszenia-Dabrowska**, se centró en la exposición profesional al amianto y sus consecuencias, la normativa relativa al amianto y el Proyecto Amiantus. El primer intento de reducir al mínimo la exposición profesional al amianto en Polonia tuvo lugar en 1949, con la fijación del número máximo admisible de partículas de amianto en 180 millones por m<sup>3</sup> de aire. Las mediciones tomadas por aquel entonces en una fábrica de hilo y tejido de amianto indicaron niveles hasta veinticuatro veces superiores al permitido. En 1954, la concentración máxima admisible (CMA) de amianto en el lugar de trabajo se redujo a 2 mg/m<sup>3</sup>, pero siguieron produciéndose exposiciones peligrosas. En los años 70, pese a la introducción de medidas para reducir las concentraciones de polvo de amianto, no era raro que se produjesen exposiciones profesionales al amianto hasta cuatro veces superiores a la CMA, que oscilaban entre 1 y 25 mg/m<sup>3</sup>. Estas exposiciones han tenido las consecuencias temidas. Así, en el período comprendido entre 1976 y 2004, la Administración reconoció 2 691 casos de enfermedades profesionales contraídas a causa del amianto: 2 197 casos de asbestosis, 143 de mesotelioma pleural y 351 de cáncer de pulmón<sup>22</sup>.

Para hacer frente a la contaminación de las infraestructuras de Polonia<sup>23</sup>, en mayo de 2002 el Consejo de Ministros adoptó un programa nacional destinado a eliminar el amianto y los productos que contuviesen amianto de la República Polaca en el plazo de treinta años. Se adoptaron numerosas normas con el fin de reducir al máximo los efectos nocivos de la exposición al amianto sobre la población, el entorno construido y el campo. La aplicación del programa exige la coordinación de las distintas iniciativas adoptadas por varios ministerios y organismos de la Administración, incluidas las autoridades locales, los administradores regio-

nales y la Administración central. Otro programa importante es el Proyecto Amiantus, destinado a proporcionar asistencia médica gratuita a antiguos trabajadores de veintiocho fábricas de amianto repartidas por todo el territorio polaco. Entre 2000 y 2004 se efectuaron 8 776 exámenes médicos a 5 466 trabajadores. En el 14% de los trabajadores examinados se detectó asbestosis y se diagnosticaron diecinueve casos de cáncer de pulmón y doce de mesotelioma pleural.

## PORTUGAL

**Armando Farias** habló sobre la continuación de la campaña de propaganda orquestada por las partes interesadas del amianto en Portugal. Hablan, señaló, sobre la baja biopersistencia del crisólito, alegando que no existen pruebas médicas relativas a los riesgos de esta sustancia. Sin embargo, los científicos confirman la existencia de una epidemia europea del amianto que se cobrará entre 400 000 y 500 000 vidas en Europa Occidental de aquí a 2030. Asimismo, indicó que, en la Europa posterior a la prohibición, nuestro deber es contribuir a que no se olvide a los perjudicados. La escasa aplicación de la legislación de la UE sobre el amianto sigue poniendo numerosas vidas en peligro. En Portugal se pueden encontrar productos que contienen amianto en edificios, centros escolares, estadios deportivos, explotaciones agrícolas y sistemas de agua. Un 30% del amianto utilizado en Portugal en 2000 fue a parar a tuberías de agua de amianto-cemento. La falta de disposiciones relativas a la eliminación controlada de los residuos de amianto ha favorecido el vertido de escombros contaminados en el campo. Recientemente Farias y sus colegas del sindicato informaron al Ministerio de Medio Ambiente de su preocupación por los trabajos de retirada de amianto que estaba llevando a cabo en una gran base aérea militar una empresa de construcción civil que utilizaba a trabajadores no cualificados sin equipos especializados ni ropa de protección. No se ha tomado ninguna medida al respecto.

El éxito de la campaña global para prohibir el amianto depende del trabajo conjunto de los sindicatos, los grupos de víctimas y las ONGs del mundo desarrollado y en desarrollo; son ellos quienes deben impulsar la campaña a favor de la prohibición mundial y poner al descubierto el traslado de

residuos peligrosos. En los últimos treinta años, se ha logrado avanzar en muchos países en cuanto a la sensibilización con respecto a las cuestiones relacionadas con el amianto. El desarrollo de alternativas más seguras ha desmentido el mito de que la civilización no puede existir sin el amianto. La vida humana merece ocupar un lugar preferente con respecto a las hojas de cálculo de las empresas; la lucha para erradicar el azote del amianto debe proseguir.

## UCRANIA

**Dmytro Skrylnikov** evaluó la situación de la legislación y la investigación en materia de amianto en Ucrania. En su opinión, en Ucrania no existen programas especiales ni legislación en materia de amianto. No obstante, la legislación general trata algunos aspectos sanitarios y medioambientales. De conformidad con el Plan de Acción Nacional de Salud Medioambiental para 2000-2005, aprobado por el Gobierno en 2000, a más tardar en 2003 debería haberse realizado una evaluación de los riesgos a los que están sometidos los trabajadores y los usuarios finales del amianto y deberían haberse tomado medidas de protección al respecto. Las restricciones presupuestarias han impedido que esto ocurra. La escasez de recursos ha impedido, asimismo, que se aplique el programa del Consejo de Ministros (2002) que hubiese identificado los procesos industriales y las actividades humanas que permiten que sustancias carcinógenas contaminen el medio ambiente.

No se ha realizado una investigación epidemiológica sobre las enfermedades relacionadas con el amianto. Las estadísticas de la Administración revelan tendencias preocupantes:

- las enfermedades pulmonares son la causa de prácticamente la mitad de todas las defunciones provocadas por enfermedades profesionales;
- cada año se producen 100 000 fallecimientos por cáncer, y esta cifra va en aumento;
- en enero de 2004, había 818 000 enfermos de cáncer en Ucrania; son pocos los casos de cáncer profesional registrados;
- en Ucrania no se vigilan ni se controlan las exposiciones a sustancias carcinógenas como dioxinas, bifenilos y amianto.

# EVITAR MÁS MUERTES INNECESARIAS



[ Por supuesto, los productos de amianto-cemento son más baratos porque las empresas de amianto no gastan lo que deberían en prevención e indemnizaciones. El hecho de endosar los costes sociales de la mala salud causada por el amianto a los trabajadores, los consumidores y la sociedad civil pone a los productores de amianto en una situación de ventaja en cuanto a los costes con respecto a otros productos alternativos más seguros. ]

*Dr. Barry Castleman, asesor medioambiental.*

La fibra de amianto se utiliza fundamentalmente en materiales de construcción de amianto-cemento. Entre los productos con los que se puede sustituir el amianto en las planchas de amianto-cemento se cuentan las fibras poliméricas como el alcohol polivinílico (PVA) y el polipropileno, las cuales normalmente se mezclan con celulosa para hacer productos en planchas. También se ha utilizado con éxito el fibrocemento de bambú. Otras fibras alternativas utilizadas son las de eucalipto, bagazo y sisal. Las tejas de microcemento<sup>24</sup>, utilizadas en zonas rurales de Mali, constituyen otra alternativa a los materiales de construcción de amianto-cemento. Estas tejas pueden fabricarse con equipos primitivos en zonas rurales. También se utilizan tejas de arcilla para los tejados, tejados de hierro galvanizado y fibras vegetales y asfalto "onduline", que se están desarrollando en Brasil. Por lo general, las alternativas al amianto cuestan entre un 12 y un 30% más, pero con la mejora de los procesos de fabricación se espera que disminuya la diferencia de precio.

Entre las soluciones alternativas para las tuberías de amianto-cemento se incluyen: las tuberías de hierro forjado y de hierro dúctil, las tuberías de polietileno de alta densidad, las tuberías de hormigón reforzado con metal, las tuberías de arcilla y las tuberías de fibrocemento de celulosa, como las producidas por el fabricante australiano James Hardie. Otras alternativas más seguras para producir frenos de vehículos sin amianto incluyen: los frenos semimetálicos fabricados a base lana

de acero, hierro esponja y grafito en una resina fenólica plástica, fibras de wollastonita, fibras de paramida, fibras de vidrio y resinas tales como la fenólica y la de aceite de anacardo. Por lo que respecta a los tanques para el almacenamiento del agua, la fibra de vidrio, el polietileno, el PVA, la celulosa, el hormigón y el acero son algunas de las alternativas al amianto. La ventaja de los tanques de plástico es que son más ligeros.

## Borrador para una estrategia global

En la Conferencia Europea del Amianto, el Senador italiano Antonio Pizzinato señaló que el debate de la experiencia italiana, que culminó con la prohibición nacional del amianto (1992) y las medidas de aplicación para satisfacer las necesidades de las personas expuestas al amianto, destacaba una serie de estrategias que podían utilizarse a escala supranacional. La campaña italiana podía dividirse en tres fases:

- **Primera fase.** Organización y movilización de trabajadores que condujo a manifestaciones frente al Parlamento nacional y a huelgas regionales y nacionales en las que se exigía la prohibición, un programa de exámenes médicos para las personas expuestas al amianto, la jubilación anticipada para los trabajadores en riesgo, el reconocimiento de las enfermedades relacionadas con el amianto y la descontaminación de los edificios públicos y privados. Esta fase duró veinte años y culminó con la aproba-



Asbestosis y alteraciones en la pleura





[ El problema del amianto es de carácter mundial y debe ser abordado a nivel de Naciones Unidas. ]

Roberto Musacchio  
PRC, Italia

ción de la Ley italiana que prohibía el amianto y el reconocimiento oficial de la Administración de los problemas de las personas expuestas al amianto.

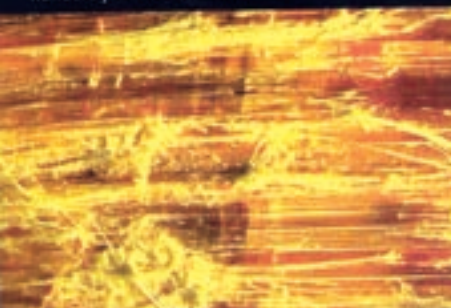
- **Segunda fase.** En el período comprendido entre 1994 y 2004, comenzó a aplicarse la legislación destinada a poner fin a la utilización y la transformación del amianto, se cerraron las minas de amianto, se instauró un programa de asistencia sanitaria para los damnificados y se creó un régimen de seguro de la Administración para indemnizar a las víctimas de la exposición profesional y medioambiental al amianto.
- **Tercera fase.** Se han puesto en marcha iniciativas para contener, de aquí a diez años, las secuelas nocivas del legado italiano del amianto mediante la retirada y la sustitución de los productos que contienen amianto en fábricas y edificios, garantizando la asistencia sanitaria gratuita a través del servicio nacional de salud a todas las personas aquejadas de enfermedades relacionadas con el amianto, y la creación de

un Fondo para las víctimas del amianto al que, además de otros sistemas de indemnización de la Administración, pueden recurrir las víctimas del amianto, los miembros de sus familias<sup>25</sup> o las personas expuestas al amianto en el medio ambiente.

La experiencia italiana ha puesto de manifiesto que la adopción de legislación no significa gran cosa si no se hacen cumplir las normas. Es necesario vigilar la aplicación de las Directivas de la UE sobre el amianto en los veinticinco Estados miembros, de tal forma que se puedan identificar y corregir las lagunas jurídicas. La campaña italiana a favor de la prohibición del amianto destacó también la necesidad de colaboración entre los diversos grupos, incluidos los sindicatos, los grupos de víctimas, las ONGs, los políticos, los científicos y otros. A escala global, es necesario que organismos tales como la Organización Mundial de la Salud, la Organización Internacional del Trabajo, las Naciones Unidas y la Confederación Europea de Sindicatos, participen en la campaña.

## HET ASBESTDRAMA

Eternit en de gevolgen van  
honderd jaar asbestcement



Informe de Bob Ruers

“Aunque se sabe que la exposición al amianto puede causar enfermedades que debilitan y provocan la muerte, los productores de amianto siguen defendiendo su uso seguro y negando la existencia de alternativas más seguras. Es despreciable exponer a las poblaciones de países en desarrollo al riesgo de enfermedades que ya han causado tanto sufrimiento a la humanidad. Las administraciones nacionales deben mostrarse rigurosas en la investigación de los casos de contaminación medioambiental con amianto, a fin de establecer quién ha contaminado y cómo se le puede obligar a remediar el mal que ha hecho. Las acciones judiciales entabladas contra los ejecutivos de Eternit deben proseguir. Es preciso investigar la influencia y la actuación de estas grandes multinacionales para documentar, de una vez por todas, su participación en el escándalo global del amianto.”

*Bob Ruers, ex Senador, miembro fundador del Comité de Víctimas del Amianto holandés y abogado de un demandante.*

## CONCLUSIONES DE LA AUTORA

### ES CRUCIAL UNA ACCIÓN GLOBAL COORDINADA



Laurie Kazan-Allen

Varios de los ponentes en la Conferencia señalaron las graves consecuencias del escaso grado de sensibilización pública y profesional respecto a las cuestiones relacionadas con el amianto. Se consideró prioritario combatir este vacío informativo y se coincidió en que es crucial una acción global coordinada.

La eficacia de una acción de esta índole quedó claramente demostrada por lo sucedido, una vez celebrada la Conferencia, con el *Clemenceau*, antaño uno de los buques más prestigiosos de la Armada francesa. El Gobierno francés, que había previsto exportar a la India este buque contaminado por amianto para su desguace, se convirtió en objetivo de una prolongada campaña organizada por diversas ONGs de Francia, Egipto y la India basada en que la exportación de estos residuos tóxicos vulnera los protocolos internacionales, los acuerdos mundiales y la legislación francesa. El 31 de diciembre de 2005, una sentencia de un tribunal administrativo francés eliminó el último obstáculo judicial y el buque zarpó de Toulon rumbo a la India. Doce días después, varios activistas de Greenpeace abordaron el *Clemenceau* a 50 millas de la costa de Egipto. Una vez a bordo, treparon por el mástil y desplegaron una pancarta que decía: "Asbestos Carrier: Stay out of India." (Portador de amianto. Fuera de la India). Un grupo de activistas lograron aterrizar en el puente con un parapente motorizado y expusieron otra pancarta con el siguiente mensaje: "Not Here. Not Anywhere." (Ni aquí ni en ninguna parte). Se celebraron además manifestaciones de protesta en Bangladesh, Suiza y Francia, integradas en una jornada de movilización internacional.

Durante todo el invierno, varias ONGs de intereses diversos cooperaron en el intento de que el Gobierno francés diera su brazo a torcer. En Francia, Ban Asbestos France, ANDEVA<sup>26</sup> y el Comité "anti-amianto" de la Universidad de Jussieu, es decir, los grupos que habían perdido la batalla judicial, mantuvieron la presión en los medios de comunicación. Varias organizaciones internacionales, como Greenpeace, Basel Action Network, Corporate Accountability Desk (India), la Federación Europea de Transporte y Medio Ambiente, la North Sea Foundation, Bellona, la International Ban Asbestos Network, la Secretaría Internacional para la Prohibición del Amianto y la Federación Internacional de Derechos Humanos, se esforzaron por divulgar las noticias relativas al *Clemenceau* a fin de hacerlas llegar a un público más amplio. El 17 de enero de 2006, varios representantes de la ONG Platform on Shipbreaking se reunieron con D. Giotakos y otros miembros del gabinete de la DG de Medio Ambiente de la Comisión. Dos semanas más tarde, el Comisario europeo de Medio Ambiente comunicó a los periodistas que la exportación del *Clemenceau* vulneraba la legislación comunitaria y que tal acto podía tener consecuencias judiciales y económicas para el Gobierno que lo auspiciaba. El Comisario Dimas afirmó asimismo que "debería hacerse una exhaustiva descontaminación de los residuos peligrosos en la UE antes de enviar ningún buque a astilleros de desguace naval situados en países en desarrollo". El 15 de febrero, la máxima instancia judicial francesa (el *Conseil d'État*) declaró que el Gobierno debía cancelar el traslado

## IBAS

La Secretaría Internacional para la Prohibición del Amianto (*International Ban Asbestos Secretariat*, IBAS) se fundó en 1999; se trata de una organización no gubernamental que tiene dos objetivos: lograr la prohibición mundial del amianto y reclamar justicia para las víctimas de esta sustancia. La IBAS supervisa, analiza y divulga las noticias recibidas desde su red en continuo crecimiento de particulares y grupos implicados en el movimiento internacional contra el amianto, e información procedente de fuentes jurídicas, médicas e industriales. La IBAS elabora material escrito y organiza conferencias con el fin de dar realce a las cuestiones relacionadas con el amianto.

Aunque la IBAS coopera estrechamente con la Red Internacional para la Prohibición del Amianto, Ban Asbestos y otras asociaciones nacionales de víctimas del amianto, no existen vínculos organizativos o financieros con estos grupos. La coordinación del trabajo de la IBAS es competencia de Laurie Kazan-Allen; para obtener más información, consúltese el sitio web:

<http://www.ibas.btinternet.co.uk>

del Clemenceau; ese mismo día, el Presidente Chirac anunció que el buque, de 27 000 toneladas, que se hallaba por entonces en el Mar de Arabia, regresaría a su país. Se comprometió asimismo a que Francia cooperaría con los demás Estados miembros en el desarrollo de un programa de descontaminación de buques que se encuentran al final de su vida útil, antes de trasladarlos para su desguace a Asia. Cuatro días después, la Fundación de Salud y Seguridad en el Trabajo y Medio Ambiente de Bangladesh anunció que el SS Norway, construido en 1961 y cuyo contenido en productos del amianto se había estimado en 1 250 toneladas, no se desguazaría en el país. La campaña de la Fundación para evitar la compra del SS Norway por parte de una empresa de desguace naval había incluido el envío de una petición al Gobierno, la organización de una manifestación en Dhaka (el 12 de febrero) y la emisión de varios comunicados de prensa destinados a elevar el grado de sensibilización respecto al carácter tóxico del buque. Las protestas organizadas por otras ONGs, a las que los medios de comunicación dieron cobertura, se añadieron a la presión ejercida sobre los propietarios de los astilleros de desguace y sobre el Gobierno. El 17 de febrero de 2006, la Asociación de Empresas de Desguace Naval de Bangladesh decidió que ninguna de las organizaciones que la integran adquiriría el buque contaminado; al mismo tiempo, el Ministro de Medio Ambiente anunció que el Gobierno de Bangladesh no permitiría la entrada en el país del SS Norway hasta que se hubiera completado su descontaminación. La actuación de las ONGs y de los ciudadanos preocupados por este tema en Europa y Asia resultó crucial para determinar el destino del Clemenceau y del SS Norway. Tales campañas, ejemplos de la acción directa característica de este siglo XXI, ilustran lo que puede lograrse movilizándolo a la sociedad civil.

En la declaración adoptada por los participantes en la Conferencia se recomendó la coordinación de las actuaciones nacionales relacionadas con el amianto, con objeto de conseguir su máxima repercusión mundial. Durante la Conferencia, Fiona Murie, de la Federación Internacional de Trabajadores de la Construcción y la Madera (FITCM), comunicó que el tema del amianto constituiría una de las prioridades del Día Internacional de la Salud y Seguridad de los Trabajadores (28 de abril). En respuesta a esta comunicación, Alain Destexhe, Senador belga y Presidente de Parlamentarios para la Acción Global, presentó un documento titulado "Llamamiento para la prohibición mundial del amianto", que se está distribuyendo entre parlamentarios de todo el mundo y se publicará el 28 de abril. El mismo 28 de abril se hará pública una petición para que se intensifiquen los esfuerzos de las organizaciones sindicales y los políticos de todo el mundo que recoge la opinión de víctimas del amianto, responsables de campañas de salud pública, profesionales sanitarios, ciudadanos interesados y ONGs. Afirma lo siguiente:

"Imbuidos de un espíritu de humanidad e igualdad, declaramos que todos los seres humanos tienen derecho a vivir y trabajar en un entorno saludable. No es aceptable que una sustancia demasiado nociva para su empleo en la Unión Europea se utilice en Asia, África y América Latina; tampoco lo es que un país industrializado deseché sus buques contaminados por el amianto enviándolos un país en desarrollo. Una prohibición mundial del amianto es el primer paso de la campaña destinada a liberar a la humanidad de la amenaza a la que se enfrenta en relación con este producto. Para acabar con el azote del amianto, nos comprometemos a cooperar para lograr nuestro objetivo."

Buena parte de los actos que han tenido lugar después de la Conferencia han sido auspiciados por los debates que se celebraron durante la misma; otras iniciativas en este sentido darán sus frutos durante los próximos meses y años. La presencia de un elevado número de representantes jóvenes en la Conferencia ha servido para revigorizar una campaña destinada a poner fin a cien años de contaminación provocada por esta nociva sustancia de la que son víctimas los seres humanos y el medio ambiente.



# APÉNDICE A

## Declaración de Bruselas

**Conferencia Europea sobre el Amianto:**  
política, salud y derechos humanos  
Declaración de Bruselas – 23 de septiembre de 2005

### Preámbulo

El amianto sigue siendo la principal causa de cáncer profesional en Europa. Los productos de amianto presentes en hogares, edificios e infraestructuras comerciales europeas, así como los residuos de amianto que se encuentran en nuestro medio ambiente siguen causando niveles de enfermedad y mortalidad sin precedentes.

### Año de acción

Las agrupaciones sindicales europeas, las asociaciones médicas y los organismos internacionales han hecho un llamamiento para hacer del 2005-2006 el Año de acción sobre el amianto. A tal fin, los participantes de la Conferencia Europea del Amianto, celebrada en Bruselas los días 22 y 23 de septiembre de 2005, piden a todas las instituciones europeas y, en especial, al Parlamento Europeo y la Comisión Europea, así como al Consejo de Europa, que elaboren y pongan en práctica un Plan de Acción Europeo sobre el Amianto que incluya lo siguiente:

### Medidas en materia de prevención

Para evitar futuras exposiciones peligrosas, se recomiendan las medidas siguientes:

- la aplicación rigurosa de la legislación sobre amianto en materia de salud y seguridad, tanto a escala nacional como de la UE;
- al igual que en otras sustancias carcinógenas, la obligación de colocar una etiqueta en todos los productos de amianto en la que figure una calavera y huesos cruzados; la utilización del logotipo actual con la letra "a" es inaceptable;
- la introducción de auditorías de amianto obligatorias en los edificios públicos de aquí a 2007 y en las residencias particulares de aquí a 2008; así como en todos los medios de transporte (es decir, buques, trenes y aviones) de aquí a 2008; la introducción de legislación comunitaria, incluido un régimen de certificación, para la regulación del sector de la retirada de amianto;
- la introducción de directrices para la medición de la contaminación de amianto en los suelos;
- la investigación de métodos seguros para el tratamiento de los residuos de amianto;
- la suspensión de la excepción que permite el uso de amianto en la producción de cloro;
- el refuerzo de la Directiva de 2003 mediante la eliminación del concepto de "exposición esporádica y de baja intensidad". La exposición al amianto nunca es segura.

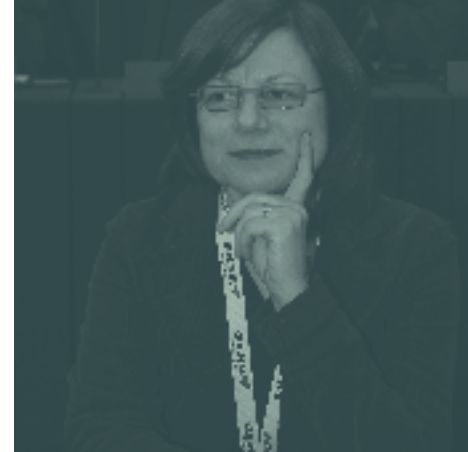
### Medidas en materia de derechos humanos

Los derechos humanos y la supresión de la pena de muerte son valores consagrados en la UE. Sin embargo, a cientos de miles de europeos se les está privando de su derecho a gozar de buena salud a causa de las exposiciones peligrosas al amianto. En muchos casos, estas exposiciones equivalen a una sentencia de muerte. Es necesario actuar para garantizar el derecho básico a trabajar y vivir en un entorno seguro. Se recomiendan las medidas siguientes:

- es preciso que se deje de considerar la placa pleural y otras afecciones relacionadas con el amianto como "enfermedades no malignas"; la clasificación actual de estos cuadros clínicos como benignos no refleja fielmente su impacto en la salud y en las opciones de empleo de las personas que los padecen;



[ Las agrupaciones sindicales europeas, las asociaciones médicas y los organismos internacionales han hecho un llamamiento para hacer del 2005-2006 el Año de acción sobre el amianto. ]





Vittorio Agnoletto y Fulvio Aurora

[ La UE debería ayudar a los nuevos Estados miembros a abordar el legado del amianto, facilitándoles el dinero necesario para cuantificar el problema con iniciativas como la investigación epidemiológica. ]

Vittorio Agnoletto  
PRC, Italia



[ Es preciso garantizar la correcta aplicación de las correspondientes Directivas comunitarias en la descontaminación de los edificios. ]

Adamos Adamou  
AKEL, Chipre

- la creación de registros nacionales de trabajadores expuestos al amianto y de trabajadores aquejados de enfermedades relacionadas con el amianto;
- el reconocimiento de todas las enfermedades relacionadas con el amianto como enfermedades profesionales en el marco de la armonización de los regímenes de indemnización de las enfermedades profesionales en la Unión Europea;
- el desarrollo de directrices médicas para el “mejor tratamiento” de enfermedades relacionadas con el amianto; el desarrollo y la financiación de un programa de investigación para el tratamiento y los cuidados de las personas que padecen estas enfermedades;
- la creación de fondos o regímenes europeos o nacionales específicos, financiados por las empresas que hayan participado en la producción de amianto –mediante contribuciones obligatorias– y las administraciones públicas, con el fin de asistir a todas las víctimas de la exposición profesional, medioambiental o doméstica al amianto; el apoyo a los grupos de víctimas del amianto para movilizar y asistir a los afectados;
- la prohibición de reubicar en la UE empresas no pertenecientes a la UE a fin de eludir las responsabilidades contraídas por el amianto en sus países de origen;
- el establecimiento de un centro europeo de investigación que se dedique a examinar y aplicar tecnologías seguras para la retirada y la limpieza de zonas contaminadas de amianto que constituyan actividades de alto riesgo.

#### Medidas en materia de aplicación de un doble rasero

- La UE debería apoyar la prohibición internacional del amianto mediante un convenio de la OIT u otro instrumento global, y una transición justa en los países en desarrollo.
- La legislación de la UE debería prohibir el uso de amianto en cualquier lugar del mundo por parte de empresas establecidas en la UE. El incumplimiento de dicha legislación debería castigarse con multas cuyo importe pudiese distribuirse entre las víctimas extranjeras del amianto.
- Existen estrategias bien desarrolladas para reducir al máximo las responsabilidades de los demandados en todo el mundo. La UE debería trabajar con otros socios para establecer un fondo internacional para indemnizar a las víctimas del amianto de empresas de la UE.
- El traspaso del riesgo de Europa a los países en desarrollo es inaceptable. En particular, el desguace de buques contaminados con amianto, como el *Clemenceau* en la India, constituye una violación del Convenio de Basilea y de la normativa comunitaria en materia de residuos: es preciso aplicar y hacer cumplir estas normas estrictamente.
- Las buenas prácticas en relación con el éxito de la introducción de tecnologías seguras y libres de amianto en Europa deben difundirse en países que todavía utilizan amianto.
- El Fondo Social Europeo debe contribuir a apoyar la limpieza de las zonas contaminadas de amianto.
- Los participantes de la Conferencia Europea sobre el Amianto hacen un llamamiento a la acción nacional en días señalados como el 28 de abril de 2006, *Día internacional en memoria de los Trabajadores*, y el 14 de mayo, *Día de conmemoración en memoria de las víctimas del amianto en Bélgica*. En particular, recomiendan la celebración de manifestaciones frente a las embajadas de Canadá.
- La Unión Europea debería promover una investigación sobre las actividades actuales y pasadas de las multinacionales del amianto y de sus vínculos corporativos.
- Las organizaciones europeas que participan en la campaña a favor de la prohibición mundial del amianto deberían apoyar la lucha de las ONGs, los sindicatos y otras organizaciones presentes en los países en desarrollo contra el amianto, facilitándoles información sobre las mejores prácticas, legislación eficaz y cuestiones médicas y técnicas. Los organismos europeos pueden hacer una contribución importante al desarrollo de redes internacionales de cooperación y solidaridad.

#### Además

El amianto tiene que ver con una amplia serie de cuestiones que van desde la salud profesional y pública, hasta el medio ambiente, los asuntos de los consumidores o la investigación médica. Por tanto, se recomienda que se nombre a una persona que se encargue de coordinar el Plan de Acción de la UE sobre el Amianto.

# APÉNDICE B

## Programa de la Conferencia y lista de participantes

### JUEVES 22 DE SEPTIEMBRE DE 2005

- 9:30 Bienvenida: Francis Wurtz, miembro del PE, Presidente del Grupo GUE/NGL
- 9:45 Comentarios de apertura: Presiden la sesión: Kartika Liotard, miembro del PE, GUE/NGL, y Xavier Jonckheere, Presidente de ABEVA
- 10:00 Política de la UE en materia de amianto: Condiciones de trabajo y beneficios
- 10:20 Grupo de debate – Exposición profesional al amianto:  
Malta: Saviour Sammut  
Bulgaria: Svetla Karova  
Portugal: Armando Farias  
España: Ángel Carcoba
- 10:50 Política de la UE en materia de amianto: el medio ambiente
- 11:10 Grupo de debate – Exposición medioambiental al amianto:  
Chipre: George Perdikes, miembro del Parlamento  
Reino Unido: Jason Addy  
Polonia: Dra. Neonila Szeszenia-Dabrowska  
Ucrania: Dmytro Skrylnikov  
Italia: Fulvio Aurora  
Turquía: Dr. Salih Emri
- 11:40 Grupo político – Debate de Miembros del PE:  
Italia: Vittorio Agnoletto  
Chipre: Adamou Adamos  
Grecia: Dimitris Papadimoulis  
República Checa: Jiri Mastalka  
Irlanda: Bairbré de Brún
- 12:15 Debate plenario: Presidencia
- 12:45 Conclusiones: Presidencia
- 15:00 Comentarios de apertura: Presidencia
- 15:10 La dimensión humana de las enfermedades relacionadas con el amianto:  
Francia: Nicole Voide  
Bélgica: Xavier Jonckheere  
Iniciativas de las víctimas: Reino Unido: John Flanagan  
Investigación sobre el mesotelioma: Reino Unido: Astero Klabatsa  
Evitar más muertes innecesarias
- 15:40 Estudio de caso: Excepción relativa al amianto en la UE en cuanto a la producción de cloro: Sra. Fernanda Giannasi, Inspectora de industria, Brasil
- 16:00 Marco regulador de las sustancias químicas: Registro, evaluación y autorización de sustancias químicas (REACH): Miembro del PE Guido Sacconi
- 16:20 Alternativas al amianto: Materiales de construcción y productos de fricción: Dr. Barry Castleman
- 16:40 El traspaso de una tecnología peligrosa al mundo en desarrollo: Dra. Annie Thebaud-Mony

- 17:00 La campaña global para prohibir el amianto: Senador belga Alain Destexhe  
Senador italiano Antonio Pizzinato
- 17:30 Debate plenario: Presidencia
- 18:20 Conclusiones: Presidencia
- 18:30 Fin de la sesión

### VIERNES 23 DE SEPTIEMBRE DE 2005

- 9:30 Comentarios de apertura: Presiden: Miembros del PE Roberto Musacchio y Adamou Adamos  
Definición del alcance del problema del amianto en Europa
- 9:45 Aspectos médicos del amianto: Exámenes, incidencia y reconocimiento: Dr. Olaf Hagemeyer
- 10:00 Cáncer provocado por el amianto: el coste económico para el sistema de sanidad nacional: Dr. Andrew Watterson
- 10:15 Omisión de notificaciones de casos de cáncer provocado por el amianto en Dinamarca: Lars Vedsmad
- 10:30 Enfermedades provocadas por el amianto en Grecia: Dr. Panagiotis Behrakis
- 10:45 Grupo médico:  
Eslovenia: Dra. Metoda Dodic-Fikfak  
Lituania: Dra. Ruta P. Everatt  
República Checa: Dra. Daniela Pelclova  
La India: Dr. Tushar Kant Joshi
- 11:20 Derechos humanos para las personas aquejadas de enfermedades relacionadas con el amianto: Sally Moore
- 11:35 Responsabilidad corporativa e indemnizaciones: Eternit: un estudio de caso, Bob Ruers
- 11:50 Debate plenario: Presidencia
- 12:20 Resolución de la Conferencia: Laurent Vogel
- 12:50 Conclusiones: Miembro del GUE/NGL Kartika Liotard
- 15:00 Mesa redonda: Presiden Fiona Murie y Ángel Carcoba
- 15:15 Informes nacionales  
Bulgaria: Svetla Karova  
Chipre: George Perdikes, miembro del Parlamento  
República Checa: Dra. Daniela Pelclova  
Lituania: Ruta P. Everatt  
Malta: Saviour Sammut  
Países Bajos Tinka de Bruin  
Polonia: Dra. Neonila Szeszenia-Dabrowska  
Portugal: Armando Farias  
Ucrania: Dmytro Skrylnikov
- 16:45 Debate: Presidencia
- 17:45 Conclusiones: Presidencia
- 18:00 Fin de la sesión



### Conferencia Europea sobre el Amianto: política, salud y derechos humanos Parlamento Europeo Bruselas, ASP 1 G3

#### Participantes:

ABEVA – Bélgica, ANDEVA y BAN Asbestos  
France – Francia, CAOVA y Sociedad a favor de las Víctimas del Amianto – Suiza, Greenpeace – Chipre, Catedrático P. Behrakis – Grecia, Grupo de Víctimas del Amianto de Casale Monferrato y Asociación Nacional de Víctimas Italianas – Italia, CCOO – España, Comité Neerlandés de Víctimas del Amianto – Holanda, SABS – Eslovenia, Clydebank Asbestos, Clydeside Action on Asbestos – Escocia, Merseyside and District Asbestos Victim Support Group, Justice for Asbestos Victims of Northern Ireland, Asbestos Awareness Wales y otros.





## Referencias

- 1 En las "funas" los manifestantes golpean ruidosamente cazos y cacerolas con el fin de dar publicidad y visibilidad a la protesta.
- 2 <http://europa.eu.int/eur-lex/lex/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:31983L0477:ES:HTML>
- 3 En un artículo publicado en el diario Liberation, de 15 de marzo de 2005, se estimaba que en Tolón se habían retirado entre 65 y 80 toneladas de amianto del Clemeceau y que quedaban otras 22 toneladas de amianto por retirar de las que se ocuparían trabajadores poco cualificados y desprotegidos en los astilleros de desguace indios.
- 4 Véase: *End of Life Ships – The Human Cost of Breaking Ships* en el sitio web: <http://www.fidh.org/IMG/pdf/shipbreaking2005a.pdf>
- 5 A pesar de los intensos esfuerzos judiciales desplegados por *Ban Asbestos France* y otras ONG, el fallo del Tribunal permitió que el Clemeceau pusiese rumbo a la India el 31 de diciembre de 2005.
- 6 Véanse los artículos del diario nacional *The Hindu* (de 31 de diciembre de 2005 y 1 de enero de 2006).
- 7 Véase: *Under-registration of Occupational Diseases: the Greek Case*. C.G. Alexopoulos, G. Rachtotis, M. Valasi, S. Drivas, P. Behrakis. *Occupational Medicine* 2005; 55 (1): 64-65.
- 8 La República Checa cuenta con diez millones de habitantes. De estos, la mitad está en edad de trabajar y aproximadamente un 8% está expuesto a riesgos profesionales. En la actualidad, 276 trabajadores están expuestos a crisólito y 97 a anfíboles.
- 9 En la República Checa, la cuantía de la indemnización por enfermedades profesionales depende de la gravedad y la duración de la enfermedad; los pagos se efectúan en concepto de dolor y sufrimiento, limitación de las capacidades vitales, pérdidas salariales y costes del tratamiento. Una víctima de mesotelioma puede esperar recibir en torno a 4.000 euros.
- 10 El uso y la comercialización de crocidolita se había prohibido en 1984.
- 11 En el presente informe, por "tonelada" nos referimos normalmente a tonelada métrica (en datos más antiguos, posiblemente se haga referencia a la tonelada imperial, que es aproximadamente un 2% más pesada). Cuando un orador se ha referido específicamente a toneladas métricas, hemos utilizado el término "toneladas".
- 12 El desglose de las 795 defunciones debidas al amianto es el siguiente: 259 por cáncer de peritoneo, 210 por cáncer de pleura, 196 por cáncer de pulmón y 130 por otras causas.
- 13 Se trata del principal sindicato de Bulgaria.
- 14 (CE)NIS: Nuevos Estados Independientes de Europa Central y del Este, en las siglas en inglés.
- 15 (CMMP: Comptoir des Minéraux et Matières Premières.
- 16 El nombre del grupo en francés es *Le Collectif des Riverains et Victimes du CMMP*.
- 17 Los otros grupos presentes en la protesta eran el de padres de alumnos del colegio local, *Ban Asbestos France*, un grupo local de víctimas del amianto y una asociación ecologista.
- 18 Este acto transponía la Directiva 83/477/CEE de la UE, modificada por las Directivas 91/382/CEE y 98/24/CEE, sobre la prevención de los riesgos para la salud durante el trabajo con amianto y materiales que contengan amianto.
- 19 Este acto transpone la Directiva 87/217/CEE de la UE.
- 20 De las 276 personas expuestas a crisólito, sólo una es mujer, y de las 97 expuestas a anfíboles, sólo 8 son mujeres.
- 21 La mayoría de las exposiciones al crisólito se producen entre personas que se encargan de retirar aislamientos y residuos, techadores, carpinteros y operarios a cargo de trabajos de mantenimiento. La exposición a los anfíboles es más elevada entre trabajadores ferroviarios, techadores y carpinteros.
- 22 Entre 1994 y 2004, aumentó la incidencia de enfermedades relacionadas con el amianto, pasando de 79 a 210 casos; un incremento de más del 250%.
- 23 Fuentes de la Administración estiman que existen aproximadamente 15,5 millones de toneladas de productos de amianto en Polonia; en la gran mayoría de los casos (14,9 millones de toneladas) se trata de planchas de amianto-cemento. Aproximadamente el 85% del amianto restante en Polonia está contenido en materiales y productos de construcción. La contaminación por amianto en las zonas rurales es casi tres veces superior a la de las ciudades.
- 24 Para obtener información sobre las tejas de microcemento y las fibras vegetales y el asfalto, véanse los sitios web respectivos: [www.perryassociates.com](http://www.perryassociates.com) y [www.onduline.com.br](http://www.onduline.com.br).
- 25 Un 20% de las personas que fallecieron a causa de enfermedades relacionadas con el amianto en Casale Monferrato sufrieron "exposiciones para profesionales"; es decir, estuvieron expuestas a las fibras de amianto que se introducían en sus casas a través de la ropa de trabajo de un familiar.
- 26 ANDEVA es la asociación francesa que representa a las víctimas del amianto.

# APÉNDICE C

## Enlaces Internet útiles

### International Ban Asbestos Secretariat

[www.ibas.btinternet.co.uk](http://www.ibas.btinternet.co.uk)

### Merseyside Asbestos Victims Support Group – UK

<http://www.asbestosdiseases.org.uk>

### ANDEVA (Association Nationale de Défense des Victimes de l'Amiante) – France

<http://andeva.free.fr>

### Instituto Sindical de Trabajo, Ambiente y Saluo (ISTAS)

(Spanish Trade Unions)

<http://www.ccoo.es/istas>

### The International Federation of Building and Wood Workers (IFBWW)

<http://www.ifbww.org/>

### Confederation of Independent Trade Unions, Bulgaria

<http://www.knsb-bg.org/>

### Institute of Occupational Medicine, Poland

<http://www.imp.lodz.pl/>

### Institut National de la Santé et de la Recherche Médicale, France

<http://www.inserm.fr/fr/>

### Save Spodden Valley, UK

<http://www.spodden-valley.co.uk/>

### ABEVA, Belgium

<http://www.abeva.be/>

### Dutch Asbestos Victims Committee

<http://www.comiteasbestslachtoffers.nl>

### Hazards

<http://www.hazards.org>

### Mesothelioma UK

<http://www.mesothelioma.uk.com>

### European Trade Union Confederation

[www.etuc.org](http://www.etuc.org)

### Socialist Party, Netherlands

[www.sp.nl](http://www.sp.nl)

### GUE/NGL Group

[www.guengl.eu](http://www.guengl.eu)



Hein du Plessis es un fotógrafo residente en Sudáfrica especializado en reportajes sociales. Ha sido fotógrafo de prensa, y actualmente imparte clases en la Escuela de Tecnología de Diseño y Artes Visuales en la Universidad Politécnica Central de Sudáfrica. Entre sus exposiciones anteriores se cuentan *Images of Elderly Abuse* (Imágenes de malos tratos a personas mayores), *Facing AIDS* (Frente al sida), *Into Full View (India's Workers)* (Visión total: trabajadores de la India), y *Face to Face (Cancer and you)* (Cara a cara: el cáncer y tú). Sus trabajos han dado la vuelta al mundo. Las imágenes presentadas en las páginas 1, 4, 12, 16, 20, 28, 35 de esta publicación proceden de la exposición de 1999 *The Legacy of Asbestos* (El legado del amianto). El trabajo de Hein du Plessis ha recibido numerosos premios y nominaciones, como por ejemplo varios *Fuji Press Awards* (1993, 2002, 2003), el Premio Pro Photo de Sudáfrica (1999), el Premio *Commonwealth Photo* (2001), el Premio *South Africa Picture Essay* (2001), y el Premio del *New York Institute of Photography*. Su dirección de contacto es: [hduples@cut.ac.za](mailto:hduples@cut.ac.za)

#### **SOBRE EL GUE/NGL**

El Grupo GUE/NGL (Grupo Confederal de la Izquierda Unitaria Europea/Izquierda Verde Nórdica) es el quinto grupo con mayor representación en el Parlamento Europeo y cuenta, en la actualidad, con 41 diputados al PE procedentes de 16 partidos políticos de 13 Estados miembros. Como su nombre indica, se trata de un grupo confederal compuesto por 16 partidos que trabajan para lograr unos objetivos políticos comunes

El Grupo cuenta con miembros de: AKEL (Chipre), Bloco de Esquerda (Portugal), Die Linke. PDS (Alemania), Folkebevægelsen mod EU (Dinamarca), Izquierda Unida (España), KKE (Grecia), KSCM (República Checa), PCF (Francia), PCP (Portugal), PdCI (Italia), PRC (Italia), Sinn Féin (Irlanda), SP (Países Bajos), Synaspismos (Grecia), Vansterpartiet (Suecia), Vasemmistoliitto (Finlandia).



[WWW.GUENGL.EU](http://WWW.GUENGL.EU)